



## Inscriptions from Regions of Mahanaf Tribe in Yemen: An Inspective Study

Dr. Khaldoun Hazaa Noman\*

[khaldon\\_noman@tu.edu.ye](mailto:khaldon_noman@tu.edu.ye)

### Abstract:

This study examines a number of inscriptions written in the Musnad script that have been discovered in historically affiliated regions of the Mahanaf tribe (referred to as Mahanafim in the inscriptions). The study included 16 inscriptions, among which 13 were published for the first time. One inscription was previously published in fragmented form, divided into four parts, which resulted in the loss of its structure and meaning. This inscription was labeled as (Kh-Nūna 1 A, B) and corresponds to (GI 1593, 1594, 1595, 1596). Additionally, there were two other inscriptions previously published under the labels (CIH 46; Ja 651), which were re-published in this study to correct their readings based on new epigraphic data. The aim of this research was to disseminate previously unknown historical and archaeological information about the Mahanaf tribe, which represents the geographical framework of the study. The content of the inscriptions varied between offerings to deities and documentation of construction works related to water and agricultural facilities. The inscriptions dated back approximately to the 9th/8th century BCE until the 6th century CE.

**Keywords:** Mahanaf tribe, Yemeni inscriptions, South Arabian, water facilities.

\* Associate Professor of Archaeology and Ancient Yemeni Language, Department of Archaeology and Museums, College of Arts, Dhamar University, Republic of Yemen.

**Cite this article as:** Noman, Khaldoun Hazaa, Inscriptions from Regions of Mahanaf Tribe in Yemen: An Inspective Study, *Journal of Arts*, 12(2), 2024: 25 -90.

© This material is published under the license of Attribution 4.0 International (CC BY 4.0), which allows the user to copy and redistribute the material in any medium or format. It also allows adapting, transforming or adding to the material for any purpose, even commercially, as long as such modifications are highlighted and the material is credited to its author.



## نقوش من مناطق قبيلة مهأنف اليمنية: تحقيق ودراسة

د. خلدون هزاع نعمان\*

[Khaldon\\_noman@tu.edu.ye](mailto:Khaldon_noman@tu.edu.ye)

الملخص:

يتناول البحث بالدراسة عددًا من النقوش المدونة بخط المسند التي تم العثور عليها في مناطق تابعة تاريخيًا لقبيلة مهأنف (مهأنفم في النقوش)، ويتضمن (16) نقشًا، منها (13) نقشًا تنشر لأول مرة، ونقش واحد نُشر من قبل مجزأً إلى أربعة أجزاء، مما أضع مبناه ومعناه وهو الموسوم بـ (Kh-Nūna 1 A, B)، ويوافق (GI 1593, 1594, 1595, 1596)، كما يوجد نقشان آخران منشوران من قبل تحت الوسمين (CIH 46; ja 651)، ويعاد نشرهما لتصويب قراءتهما وفق المعطيات النقشية الجديدة. ويهدف إلى نشر المعطيات التاريخية والأثرية التي كانت غير معروفة من قبل عن قبيلة مهأنف التي تمثل الإطار الجغرافي للبحث، ويتنوع محتوى النقوش ما بين نقوش تقدمت للآلهة، ونقوش توثيق أعمال بناء لمنشآت مائية وزراعية، ويمتد تاريخ النقوش من القرن التاسع/الثامن قبل الميلاد تقريبًا؛ حتى القرن السادس الميلادي.

الكلمات المفتاحية: قبيلة مهأنف، النقوش اليمنية، العربية الجنوبية، المنشآت المائية.

\* أستاذ الآثار واللغة اليمنية القديمة المشارك - قسم الآثار والمتاحف - كلية الآداب - جامعة ذمار - الجمهورية اليمنية.

للاقتباس: نعمان، خلدون هزاع، نقوش من مناطق قبيلة مهأنف اليمنية: تحقيق ودراسة، مجلة الآداب، 12 (2)، 2024، 25-90.

© نُشر هذا البحث وفقًا لشروط الرخصة Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)، التي تسمح بنسخ البحث وتوزيعه ونقله بأي شكل من الأشكال، كما تسمح بتكييف البحث أو تحويله أو إضافته إليه لأي غرض كان، بما في ذلك الأغراض التجارية، شريطة نسبة العمل إلى صاحبه مع بيان أي تعديلات أجريت عليه.



تقع أراضي قبيلة مهأنف في الجهة الشمالية والشمالية الغربية من محافظة ذمار اليمنية (صورة جوية 1)، وكانت تشغل الجزء الغربي من مديرية الحدأ، أضف إلى ذلك كل مناطق مديريات (جهران-آنس- المنار)، وبعض من مديرية (جبل الشرق)، ومن المرجح أن قرية بوسان هي الحد الشرقي لقبيلة مهأنف، وتتجه أراضي القبيلة نحو الغرب (Prioretta, 2013, p. 30)، وفي هذه المساحة الشاسعة من الأرض، تم العثور على عدد من النقوش المهمة، معظمها في الجهة الشرقية من أراضي القبيلة (صورة جوية 2)، فيما لا تزال المناطق الغربية بحاجة إلى مزيد من النشاط البحثي الأثري.

في هذه المساحة الشاسعة من الأرض تم العثور على عدد كبير من النقوش الكتابية، منها ما يُعرف بالنقوش الديكورية، وهي تلك التي كانت توضع على جدران المباني أو النقوش الصخرية التي كُتبت على صخور مجاورة لمنشآت مائية، أو في محيط المزارات الدينية المنتشرة في عدد من الجبال، ومن المؤسف أن كثيرًا من النقوش تعرضت للتلف والتخريب، بسبب العوامل الطبيعية من انهيارات وأمطار، وبعضها بسبب عوامل بشرية أدت إلى إتلاف وتكسير النقوش عند القيام بأعمال الحفر غير المشروع للمواقع الأثرية، تأثرًا بما تروج له عصابات مهربي الآثار في مواقع التواصل الاجتماعي.

أضف إلى ذلك الجهل المنتشر، وغياب التوعية بأهمية الحفاظ على الآثار والمواقع الحضارية، والتقصير الشديد من قبل الجهات الحكومية المختصة بالحفاظ عليها وحمايتها، بل هناك حالات كانت الجهات الحكومية هي السبب المباشر في إتلاف عدد من المواقع الأثرية.

يسهم هذا البحث في توثيق محتوى عدد من النقوش التي عثر عليها الباحث وآخرون، ونشرها، وفق منهج علمي متعارف عليه، من حيث تسجيل البيانات وتصوير الأثر، ومن ثم دراسة محتواه اللغوي والحضاري، وهي نقوش تمتد تاريخيًا من حوالي القرنين التاسع/الثامن قبل الميلاد تقريبًا حتى القرن السادس الميلادي، ولتحقيق هذه الغاية قُسم البحث إلى محورين:

الأول يتناول النقوش من حيث تدوين محتواها وتوثيق بياناتها بالحروف العربية واللاتينية حسب التسلسل التاريخي لكتابتها من الأقدم إلى الأحدث وفق ما تقدمه النقوش ذاتها من مؤشرات في أساليب الخط وتطوره، ثم معنى النقش باللغة العربية.

وفي المحور الثاني تناولنا بالدراسة الجانب اللغوي للألفاظ الواردة في النقوش، ونظرًا لتكرار بعض الألفاظ في أكثر من نقش، وبصيغ مختلفة لمصدر الفعل، تم ترتيبها أبجديًا وتحليل كل لفظ مع الصيغ التي ورد فيها، كما تم كتابة ألفاظ النقوش بطريقة يمكن من خلالها معرفة حروف العطف والجر وأدوات الوصل التي تُكتب في بداية الكلمة وذلك بوضع شرطة (-) بعد حرف العطف أو الجر أو غيره مثل: (و-ذ-معن)، (و-ب-ورخن)، (ل-وفي)، أما الضمائر المتصلة التي تُكتب في نهاية الكلمة فقد تم وضع شرطة (-) قبل الضمير المتصل، ومثال على ذلك: (ولد-هو)، (ل-هو)، (أبيت-همو)، (أيون-همو).

وكما هو متبع في كتابة النقوش اليمنية القديمة، يُكتب الحرف المكسور الذي لا يزال جزء منه ظاهراً بين قوسين مثل: (أ-ل)-همو، (و-ب-ر-د)أ، ويوضع الحرف المكسور كسراً كاملاً بين حاصرتين إذا كان الحرف معروفاً مثل: و-ب-[-عثتر/] ذ-ج[و]ف[تم]، أما إذا كان الحرف غير معروف فتكتب نقاط بين حاصرتين، لكل حرف نقطة مثل: [.، [..، [...، [....، [.....، وفي حال كان الجزء المفقود يساوي ستة حروف أو أكثر، توضع بين الحاصرتين ست نقاط فقط مثل: [.....].

أما تأريخ النقوش غير المؤرخة، فقد تم وفق مراحل تطور الخط، وهي خمس مراحل، كالآتي:  
المرحلة المبكرة (أ - A): من القرن العاشر/ التاسع قبل الميلاد إلى القرن الخامس قبل الميلاد.  
المرحلة (ب - B): من القرن الخامس قبل الميلاد حتى القرن الأول قبل الميلاد.  
المرحلة (ج - C): من القرن الأول قبل الميلاد حتى نهاية القرن الثاني الميلادي.  
المرحلة (د - D): من نهاية القرن الثاني الميلادي حتى نهاية القرن الثالث الميلادي.  
المرحلة المتأخرة (هـ - E): من القرن الرابع الميلادي حتى القرن السادس الميلادي (Avanzini, 2004, p. 10).

### المحور الأول: النقوش

#### 1 - النقش: خ-شناظب 1. (صورة 1، شكل 1)

وصف النقش: نقش مكون من سطرين، دَوّن بخط سير المحراث على صخرة مرتفعة بالقرب من قرية شناظب شمال مدينة ذمار، في مكان يسمى المقطع، وقد أدت أعمال قطع أحجار البناء إلى إزالة النقش ونقوش أخرى كانت بالقرب منه، وأول من أشار إلى النقش هي البعثة الأمريكية التابعة لجامعة شيكاغو ويرمز للموقع بـ: (DS 322)، وقامت البعثة بعمل حفريات لأحد المباني بالقرب من موقع النقش ويعتقد أنه معبد للآلهة القتبانية ذات ظهران، وهو المبنى المذكور في النقش (Wilkinson, 2000, p. 68)، ونشير هنا إلى أن صورة النقش المرفقة لا يظهر فيها بداية السطر الأول على الرغم من أنه كان مكتملاً حسب مشاهدتي للنقش قبل تدميره.

المصدر: المقطع، جنوب قرية شناظب، وشمال قرية عسم، مديرية جهران، محافظة ذمار.  
التاريخ: المرحلة المبكرة، (أ).

#### نص النقش بالحروف العربية:

1 - عم أنس / هحدث / بيت

2 - ذت / ظهران



## 1 – Kh- Shanāzib 1 (fig. 1, plate 1)

Modern site: al-Miqṭāʿ, South Shanāzib village (Jahrān), North Dhamār City,

Chronology: Period A.

**Transcription:**

1- 'm `ns<sup>1</sup>/ hḥdt/ byt

2- dt/ Zhrn

**معنى النقش:**

1 – عم أنس شيد معبد

2 – (الإلهة) ذات ظهران

2 – النقش: الفقيه-حجان<sup>(1)</sup>. (صورة 2، شكل 2)

وصف النقش: دُون النقش بخط المسند المبكر على واجهة مائدة قرايين، ويتكون من ثلاثة أسطر في الأعلى، وفي وسط مائدة القرايين دَوْنت لفظة (خرف) بحروف متباعدة، ونشير هنا إلى أن مثل هذه المائدة وجدت في معبد برآن في مارب.

المصدر: عُثِر على مائدة القرايين تحت أنقاض المسجد القديم لقرية حَجَّان أثناء إعادة بنائه، وقرية حَجَّان تقع على مرتفع شاهق شمال غرب حمام علي، مديرية المنار، محافظة ذمار، ويعد هذا النقش أول نقش يتم اكتشافه في تلك المنطقة.

مقاسات القطعة كاملة: الارتفاع: 103 سم، العرض: 90 سم. مقاسات النقش: الارتفاع: 18 سم، العرض: 73 سم، ارتفاع الحرف: 5 سم.

التاريخ: المرحلة المبكرة (أ).

**نص النقش بالحروف العربية:**

1 – أخ كرب/ بن/ [.....] ري/ بر[.....] تأ

2 – (ذ)نه/ نفس-هو/ و-ول(د) -هو/ و-قني -هو/ ب-عث

3 – تر/ و-إلمقه/ و-ب-[عثر/]-ذ-ج[و]ف[تم]

4 – خرف

<sup>1</sup> - خالص الشكر والتقدير للدكتور صالح أحمد الفقيه الذي أمدنا بصورة النقش وبياناته وأذن لنا بنشره.



2 – al-Faqih-Ḥajjān 1. (fig. 2, plate 2)

Modern Site: Ḥajjān, North west Ḥammām ‘Alī, al-Manār.

Chronology: Period A.

Measures: h. 103, w. 90. Inscription Measures: h. 18, w 73, lh 5.

**Transcription:**

1 – ḥkrb/ bn/[.....]ry/ br[..... t’] -

2 – ḍnh/ nfs<sup>l</sup>-hw/ w-wl(d)-hw/ w-qny-hw/ b- ‘t-

3 – tr/ w-b- ‘lmqh/ w-b-(‘ttr/) ḍ-G[w]f[tm]

4 – Ḥrf

معنى النقش:

1 – أخ كرب بن [.....] ري بر [.....]

2 – استودع نفسه وولده وممتلكاته (الإله) عثر

3 – (والإله) إلمقه (والإله) عثر ذي جوفة

4 – (فصل) خريف

3 – النقش: متحف ذمار 2035. (صورة 3، شكل 3)

وصف النقش: قطعة أثرية من البرونز عبارة عن قلادة كانت تستخدم زينة شخصية، عليها كتابة بخط المسند نفذت بأسلوب الحز.

المصدر: الشعب الأسود، غرب قرية الأحساء، مديرية الحدأ، محافظة ذمار. القطعة حاليًا ضمن مقتنيات متحف ذمار الإقليمي، ومن المرجح أن الموقع كان فيه مزارًا للإله (ود) ذي شحرن.

المقاسات: الطول: 8.2 سم، العرض: 1.4 سم.

التاريخ: المرحلة المبكرة (أ).

نص النقش بالحروف العربية:

1 – عم أنس/ و-أب كرب/ بن/ عم كرب

2 – مريمتم/ هقني/ ودم/ شحرن/ ن



3 – DhM 2035 (fig. 3, plate 3)

Modern site: al-Shi‘b al-‘Aswad, Eset al-‘Aḥsā’ village, al-Ḥadā’.

Chronology: Period A.

Measures: h. 8.2, w. 1.4.

**Transcription:**

1- ‘m`ns’/w-‘bkrb/bn/‘mkrb

2- Mrymtm/hqny/Wdm/Sʔhrn/n

معنى النقش:

1 – عم أنس وأب كرب بن عم كرب

2 – مريمتم قدم أعطية (للإله) ود شحران

4 – النقش: متحف ذمار 2085. (صورة 4، شكل 4)

وصف النقش: قطعة أثرية من البرونز، من المرجح أنها كانت مطرقة باب. عليها كتابة بخط المسند نفذت بالحفر الغائر، يحيط بالسطر الأول من الجانبين حرف (ذ) كُتب بحجم أكبر، يبدو أنه كان للزينة.

المصدر: الشعب الأسود، غرب قرية الأحساء، مديرية الحدأ، محافظة ذمار.

المقاسات: الارتفاع: 7.7 سم، العرض: 5.7 سم.

التاريخ: المرحلة (ب). تقريبًا.

نص النقش بالحروف العربية:

1 – حرم/ بن/ ثب

2 – تن/ عقب

نص النقش بالحروف اللاتينية:

4- DhM 2085 (fig. 4, plate 4)

Modern site: al-Shi‘b al-‘Aswad, Eset al-‘Aḥsā’ village, al-Ḥadā’.

Chronology: Period B. Conjectural.

Measures: h. 7.7, w. 5.7.

**Transcription:**

1- Ḥrm/ bn/ Ṭb-

2- tn/ ‘qb



معنى النقش:

1- حريم بن ثبتان

2- عاقب (اسم وظيفة)

5- النقش: خ-الأحساء 1. (صورة 5، شكل 5)

وصف النقش: نقش يظهر منه سبعة سطور مدوّنة بخط المسند الغائر على قطعة حجرية، أعيد

استخدامها في بناء أحد منازل قرية الأحساء.

المصدر: قرية الأحساء، مديرية الحدأ، محافظة ذمار.

التاريخ: المرحلة (ج).

نص النقش بالحروف العربية:

1- [.....]

2- [م/ل-و/في/و-صح/مر]

3- (أ)-همو/ فرعم/ بن / ص(ب)

4- [ح]إل/ و-وفي/ أقول-ه(م)

5- (و)/ بني/ ذ-مذرحم/ و-ل-

6- [و]في/ هوفعتت/ و-ح

7- [ش]كت-هو/ و-ألود-هم

8- [و/و-ل-وفي/ أيون-همو

نص النقش بالحروف اللاتينية:

5- Kh-al-'Aḥsā' 1 (fig 5, plate 5)

Modern site: al-'Aḥsā' village, al-Ḥadā'.

Chronology: Period C.

**Transcription:**

1 – [.....]

2 – [.]m/ l-w[fy/ w-ṣḥ/ mr]-

3 – (')-hmw/ Fr'm/ bn/ Ṣ(b)-

4 – [h] 'l/ w-wfy/ 'qwl-h(m)-

5 – (w)/ bny/ d-Mdrḥm/ w-l-

6 – [w]fy/ Hwf'tt/ w-ḥ-



7 – [s<sup>2</sup>]kt-hw/ w- 'lwd-hm-

8 – [wl w-]l-wfy/ 'ywn-hmw

### معنى النقش:

- 1- [.....]
- 2- لسلامة ورضى سيدهم
- 3- فارع بن صبح إل
- 4- وسلامة أقيالهم
- 5- بني ذي مذراح
- 6- ولسلامة هوف عثت وزوجته
- 7- وأولادهم
- 8- ولسلامة كرومهم

### 6- النقش: خ-ضاف 2. (صورة 6، شكل 6)

وصف النقش: نقش من خمسة سطور مدوّن بخط المسند الغائر على قطعة حجرية من البلق، يبدو أنه كان أكبر مما هو عليه الآن، إذ إن بدايات السطور ونهاياتها ناقصة، وفي الجانب الأيسر من النقش يوجد طغراء تمتد من أعلى النقش حتى أسفله، يمكن قراءة حرفين فقط منها هما: (ح، ب). النقش في حوزة أحد سكان قرية ضاف.

المصدر: قرية ضاف، مديرية جهران، محافظة ذمار.

التاريخ: المرحلة (ج).

الطغراء: (ح)، (ب).

### نص النقش بالحروف العربية:

- 1 – [..... بن / ذ-مذرحم / و-]ث(فين / و-م) [ليكم .....]
- 2 – [.....] و-هندبن / محرم / شمس [م .....]
- 3 – [.....] و-شمسم / بعلت / محرم [ن .....]
- 4 – [.....ب-ردأ / و-صح / أبعل / أبيت-همو / و-] [.....]
- 5 – [.....] و-أخر / و-هجبأ / شمس / كل [.....]



6- Kh-Dāf 2 (fig. 6, plate 6)

Ancient site: Dfw

Modern site: Dāf village, Jahrān.

Chronology: Period C.

Monogramme: (h, b)

**Transcription:**

1- [..... bn d-Mdrhm w-]T(fyn w-M)[lykm .....]

2- [.....] w-hndbn mhrm S<sup>2</sup>ms'<sup>1</sup>[m .....]

3- [.....] w-S<sup>2</sup>ms'<sup>1</sup>m b'lt mhrm[n .....]

4- [.....b-rd'] w-ṣḥ 'b l 'byt-hmw w-[.....]

5- [.....] w-'hr w-hgb' S<sup>2</sup>ms'<sup>1</sup>m kl [.....]

معنى النقش:

1 - [.....] بن مذراح وثفيان ومليك [.....]

2 - [.....] وأنشأ محرم شمس [.....]

3 - [.....] وشمس صاحبة المحرم [.....]

4 - [.....] بعون وجهد أصحاب بيوتهم [.....]

5 - [.....] وجدد (بيت) شمس كل [.....]

7 - النقش: خ-ضاف 3. (صورة 7، شكل 7)

وصف النقش: نقش بخط المسند الغائر دُون على قطعة حجرية أعيد استخدامها على جدار منزل في قرية ضاف.

المصدر: قرية ضاف، مديرية جهران، محافظة ذمار.

التاريخ: المرحلة (ج) تقريبًا.

نص النقش بالحروف العربية:

1 - ثفين/بن/(ث) [.....]

2 - كن/هكل [.....]

3 - ضر/ف-عدي [.....]



7 – Kh-Dāf 3 (fig. 7, plate 7)

Ancient site: Dfw

Modern site: Dāf village, Jahrān.

Chronology: Period C. Conjectural.

**Transcription:**

1- *I*fyn/ bn/ (*I*)[.....]

2- kn/ hkl [.....]

3- *dr*/ f- 'dy [.....]

معنى النقش:

1 – نُفَيْن بن ث [.....]

2 – عندما؟ أنجز [.....]

3 – حرب فعاد [.....]

8 – النقش: خ-ضاف 4. (صورة 8، شكل 8)

وصف النقش: نقش كُتِبَ بخط المسند الغائر دُونَ على قطعة حجرية أعيد استخدامها على جدار منزل في قرية ضاف.

المصدر: قرية ضاف، مديرية جهران، محافظة ذمار.

التاريخ: المرحلة (ج) تقريبًا.

نص النقش بالحروف العربية:

1 – [.....] بن / بن [..] فم

2 – مآدب/ بني/ صدف

3 – نم/ تقدم/ أبرأ

4 – بيتن/ ميأ. [م/ و-ص(و)]

5 – بت/ ب- [ع] من-هو/ أقدم

نص النقش بالحروف اللاتينية:

8 – Kh-Dāf 4 (fig. 8, plate 8)

Ancient site: Dfw

Modern site: Dāf village, Jahrān.

Chronology: Period C. Conjectural.



**Transcription:**

- 1- [.....]bn/ [..]fn
- 2- m`db / bny/ Šdf-
- 3- nm/ tqdm/ `br`
- 4- bytn/ My[.]m/ w-ş(w) -
- 5- bt/ b-[`]mn-hw/ `qdm

**معنى النقش:**

- 1 - بن [.....] فم
- 2 - تابع بني صدقان
- 3 - تولى الإشراف على أبنية
- 4 - المعبد مي [.]م وجدران
- 5 - بصحبتهم مشرفو

**9 - النقش: خ-ضاف 5. (صورة 9، شكل 9)**

وصف النقش: نقش ناقص كُتِبَ بخط المسند الغائر دُونَ على قطعة حجرية، وهو حاليًا في حوزة أحد سكان قرية ضاف.

المصدر: قرية ضاف، مديرية جهران، محافظة ذمار.

المقاسات: الارتفاع: 24 سم، العرض: 20 سم، ارتفاع الحرف: 4 سم.

التاريخ: المرحلة (ج-د).

**نص النقش بالحروف العربية:**

- 1- [..... بن-هي/ مجد
- 2 - [م ..... بيت-هي/ يفعم/ و-ثوب
- 3 - [ن ..... م/ و-محفد-ه
- 4 - [مو ..... (و-)ب-ر(د)أ/ و-حظ
- 5 - [..... و-]تحج/ مرأ
- 6 - [همو .....]



9 – Kh-Dāf 5 (fig. 9, plate 9)

Ancient site: Dfw

Modern site: Dāf village, Jahrān.

Chronology: Period C-D.

Measures: h.24, w.20. lh.4.

Transcription:

1- [..... bn-]hmy/Mgd-

2- [m .....byt-hmy] Yfm/w-twb-

3- [n .....]m/w-mhfd-h

4- [mw .....](w-)br(d)'/w-ḥz -

5- [.....w-]thrg/mr<sup>2</sup>-

6- [hmw .....]

معنى النقش:

- 1 – [.....ابن] هما مجد
- 2 – [..... بيتهما] يافع وأصلح
- 3 – [.....] وبرج الحراسة
- 4 – [.....] بعون وحظوة
- 5 – [.....] ورعاية سيد
- 6 – [هم .....]

10 – خ-معبّر 1. (صورة 10، شكل 10)

وصف النقش: نقش مدون على حجر أعيد استخدامه في بناء أحد المنازل.

المصدر: مدينة معبر، شمال مدينة ذمار.

المقاسات: الارتفاع: 24 سم، العرض: 53 سم، ارتفاع الحرف: 10 سم (ب).

التاريخ: المرحلة (ج-د).



نص النقش بالحروف العربية:

1 – [.....] بيتن/ س [.....]

2 – [.....] ررم/ نأدم [.....]

نص النقش بالحروف اللاتينية:

## 10 – Kh-Ma'bar 1 (fig. 10, plate 10)

Modern site: Ma'bar City, Jahrān.

Chronology: Period C-D.

Measures: h.24, w.53, lh.10.

**Transcription:**1 – [.....] bytn/ S<sup>3</sup>[.....]

2 – [.....]rrm/ n'dm [.....]

معنى النقش:

1 – [.....] البيت س [.....]

2 – [.....] ررم وافرة [.....]

## 11 – إعادة قراءة للنقش: CIH 46. (صورة 11 أ، ب: شكل 11)

وصف النقش: دُونَ النقش على قطعة حجرية مستطيلة الشكل، أعيد استخدامها بشكل مقلوب في جدار مسجد قرية يكار بعد أن كسرت إلى قطعتين، يتكون النقش من خمسة أسطر فقط، السطران الأول والثاني أتلفا تماما، بينما بقية السطور في حالة جيدة، كُتِبَ النقش بخط جميل مما يدل على أن الكاتب كان محترفاً، ويظهر على الجانب الأيسر من النقش جزء من طغراء من حرفين.

المصدر: قرية يكار، مديرية الحدأ، محافظة دمار.

الطغراء: (ذ)، (م).

التاريخ: المرحلة (د)، شهر ذمهلتن (نوفمبر) الموافق سنة (385) حسب التقويم الحميري، ويوافق سنة (275 م) تقريباً.

ملاحظة: من المهم الإشارة إلى أن النص المنشور سابقاً يحتوي على ستة سطور، ترك السطران الأول والثاني دون كتابة محتواهما بسبب الحالة السيئة للنقش في سطره الأولى وتعدر قراءتهما، أما السطر الثالث فقد كتبت آخر ثلاث كلمات فيه وهي: (شعين مهانفم وظهر)، ولكن أثناء دراستنا للنقش تبين لنا من خلال مقاسات النقش وارتفاع الحروف، أن محتواه كان يتكون من خمسة سطور فقط، إذ إن المساحة الفارغة في أعلى النقش تكفي لسطين فقط، وقد تم استكمال السطر الأول من خلال النقوش أعلاه، ولغرض المقارنة بين قراءتنا للنقش والقراءات



السابقة، فقد اعتمدنا آخر نشر للنقش، وهو الذي تم بواسطة عالم النقوش ولتر مولر (Müller, 2010, p. 33)، تتضمن ملاحظات حول القراءات السابقة، وذلك على النحو الآتي ويمكن عرض الملاحظات على القراءات السابقة، على النحو الآتي:

### النقش بالحروف العربية:

- 1 - (عب) [دعم / أ] (ش) [وع / بن / مذرحم / وثفين / ومليكم / وذرح / ذ-عثي / و-ثوبين / ذ-عميد / و- عسيم / ذ-رشم / أبعل / بيتن / شبعن / أرشو / علم / أقول / شعبيين / مهائفم / و-ظهرم].
- 2 - [.....].
- 3 - [.....] -همو / و-كل / (ن) كل-هو / و-ت(ح) [ظت] ± (ه) و / و-م(صرعي)-هو / بن / موثرم / (عدي / ت) [فرعم / و-] [محفد-همو / جليم / ثلثت / أسقفم / بن / موثرم / (عدي / تفرعم) / (عدي / م) / مظلن / ذ
- 4 - [م] [رم] / و-مقبر(تن) / لأيمن / عدي / مظلن / [ذمر] ± م / ب-ردأ / و-مقم / مرأه(مو) / ع[ث] [تر- شرقن / و-ألي-همو / عثر / ذ-جوفتم / بعل / علم / و-بشر / و-أشمس-همو / و-ب-ردأ / مرأى-همو / يسرم / يهنعم / و-بن-ه
- 5 - و / شمر / يهرعش / ملكي / سبأ / و-ذ-ريدن / [و-ب ± (ر) دأ / شعبي-همو / مهائفم / و-(ظ)هرم / و-ب- ورخن / ذ-مهلتن / ذ-ب-خرفين / ذ-ل-خمست / و-ثمني / و-ثلث / مأم / بن / خريف / مبحض / بن / أبحض

### ملاحظات:

- سطر 1: تم استكمال السطر الأول من خلال صور حديثة للنقش، ومحتوى النقوش الأخرى.
- سطر 2: شعبين مهائفم وظهرم: في السطر الثالث حسب نشر مولر، لم نجد لها أي أثر في النقش.
- سطر 3: جليم: حسب قراءتي للنقش، في السطر الرابع حسب نشر مولر الذي قرأها (لجمم) وهي التي قرأها مولر في السطر الرابع (لجمم)، إذ من الصعب التمييز بين حرف (ل) وحرف (ج) في كثير من نقوش القرن الثالث الميلادي، وقد رجحت لفضة (جليم) كونها مستخدمة إلى اليوم في بعض اللهجات وتعني مكان الحراسة. كذلك: (عدي / مظلن / ذ)، حسب قراءتي للنقش، في السطر الرابع حسب نشر مولر الذي وضع علامة وهي التي وضع لها مولر في السطر الرابع علامة [.....] للدلالة على أنها غير مقروءة.
- سطر 4: لأيمن: اسم المقبرة حسب قراءتي للنقش، وردت عند مولر في السطر الخامس (لأيمم) وذلك خطأ في القراءة. كذلك: (ذمر)، أكد التدقيق في النقش عدم وجود مسافة كافية للكتابة بعد لفضة (مظلن) التي تسبقها.



11 – CIH 46. (fig. 11 a, b; plate 11)

Modern site: Yakār village, al-Ḥadāʿ.

Chronology: Period D. 385 Ḥim.

Monogramme: (ḍ) (m).

**Transcription:**

- 1- ('b)[d'm/](s²)[w'/ bn/ Mḍrhm/ w-Ṭfyn/ w-Mlykm/ w-Ḍrh ḍ-ṭy/ w-Ṭwbyn/ ḍ-  
'myd/ w-'s¹ymm/ ḍ-Rs²m/ 'b'l/ bytn/ S²b'n/ 'rs²w/ 'lm/ 'qwl s²'bynhyn/ Mh'nfm/  
w-Zhrm]
- 2- [.....]
- 3- [... ...]hm(w)/ w-kl/ (n)kl-hw/ w-t(h)[zṭ]±(h)w/ w-m(ṣr'y)-hw/ bn/ mwṭrm ('dy/  
t)[fr'm/ w]-mḥfd-hmw/ Glbm/ ṭlt/ 's¹qfm/ bn/ mwṭrm/ ('dy/ tfr'm)/ 'd(y)/ mzlfn/  
D-
- 4- [m](rm) w-mqbr(tn)/ L'ymn/ 'dy/ mzlfn/ [Ḍmr]±m/ b-rd'/ w-mqm/ mr'-h(mw)/  
'ṭ(t)r-S²rqn/ w-'ly-hmw/ 'ṭtr/ ḍ-Gwftm/ b'l/ 'lm/ w-Bs²r/ w-'s²ms¹-hmw/ w-b-  
rd'/ mr'y-hmw/ Ys¹rm/ Yhn'm/ w-bn-h-
- 5- w/ S²mr/ Yhr's²/ mlky/ S¹b'/ w-ḍ-Rydn/ [w-b-]±(r)d'/ s²'by-hmw/ Mh'nfm/ w-  
(Z)hrm/ w-b-wrḥn/ ḍ-Mhltm/ ḍ-b-ḥrfyn/ ḍ-l-ḥms¹t/ w-tmnyy/ w-ṭlt/ m'tm/ bn/ ḥryf/  
Mbḥd/ bn/ 'bḥd

Notes:

Line 1: Completed by another's Inscriptions.

Line 2:(s²'bn Mh'nfm w-Zhrm), line 3 in Müller reading, I don't find.

Line 3: (Glbm) and ('dy mzlfn D-), line 4 in Müller reading, (Lgmm) and (.....).

Line 4: (L'ymn), line 5 in Müller reading, (L'ymn).

**معنى النقش:**

1 – عبدعم أشوع بن مذراح وثفيان ومليك وذراح ذي عثي وثوبيان ذي عميد وعسيم ذي رشام القصر

شبعان كهنة معبد علم أقبال القبيلة مهأنف وظهر

2 – [.....]

3 – هم وكل أعمال (البناء التي أنجزها) وحزامه المقوى المزخرف (المحيط بسطح المبنى للتقوية والزينة)

وبوابته (ذات المصراعين) من أساسهما حتى أعلاهما ومحفدهم (المسمى) جلب ثلاثة طوابق من

أساسه حتى أعلاه حتى المبنى أو السور الجزئي المسمى دمار

4 – والمقبرة (المسماة) لأيمن حتى المبنى أو السور الجزئي المسمى دمار، بعون ومقام سيدهم الإله عثر

الشارق والمهيم عثر ذي جوفة صاحب معبد علم وإله بشر وشموسهم، وبعون سيديهما ياسر

يهنعم وابنه



5 - شمر بهرعرش ملكي سبأ وذي ريدين وبعون قبيلتهم مهأنف وظهر في شهر ذي المهلة (نوفمبر) الموافق سنة خمس وثمانين وثلاث مائة من تقويم مبحض بن أبحض

12 - النقش: خ-نونة 1 (أ+ب) = (GI 1593,1594,1595,1596) (Noman, 2012, p. 150)

وصف النقش: دُون النقش الرئيس (أ) على صخرة شبه مستوية على حافة جبلية في موقع يسمى سد الخانوق، إلى الغرب من قرية نونة بمديرية الحدأ محافظة ذمار. النقش في حالة سيئة للغاية، نتيجة تعرضه لمختلف العوامل الجوية، ولتعدد الحصول على صورة واضحة لكامل النقش، اعتمدنا على القراءة في الموقع، فضلاً عن صور جزئية للنقش، وخلال دراسة النقش؛ اتضح أن محتواه يطابق محتوى النقوش الموسومة بـ: (GI 1593; 1594; 1595; 1596)، (Schaffer, 1972, pp. 45-50)، ومصدرها قرية بوسان القريبة من موقع العثور على النقش. وإلى جواره دُون النقش الفرعي (ب) الذي يحتوي على توقيع الكاتب، لذلك عددناهما نقشًا واحدًا،

المصدر: صخرة في حواف واد يسمى سد الخانوق (غرب قرية نونة، الحدأ، محافظة ذمار).

المقاسات (أ): الارتفاع: 82 سم، العرض: 115 سم، ارتفاع الحرف: 5 سم.

(ب): الارتفاع: 14 سم، العرض: 33 سم، ارتفاع الحرف: 5 سم.

التاريخ: المرحلة (د)، شهر ذمعون (مارس) الموافق سنة (389) حسب التقويم الحميري، ويوافق سنة 279 م، تقريباً.

نص النقش (أ) بالحروف العربية: (صورة 12 أ، شكل 12 أ)

- 1 - عبدعم / أشوع / بنو / مدرجم / و-ثفين / و-مليكم /
- 2 - و-ذرح / ذ-عثي / و-ثوبين / ذ-عميد / و-عسيمم / ذ-رشم /
- 3 - (و-) [ذ-] عرن / معهر / نفذ / أبعل / بيتن / شعبن / أرشو / علم / أ
- 4 - (قول) / شعبن / مهأنفم / و-ظهرم / برأو / و-هقشب / و-هقوح / و-ه
- 5 - [عذب /] (و-هنا) بط / و-هو(ثر) / و-حرر / و-ه(ث) [ب] / و-حظين / مأجل-همو / ذ-
- 6 - ه(جب) / ذ-ب-علو / سرن / (ذ-) شصرم / و-شرح(تم) / و-حيوم / ل-هوت / سرن
- 7 - ذ-شصرم / ل-أيونم / و-تبلقتم / ذ-بقلو / ب-تحت-هو / و-قيظم / (و-) ذ-ص(ر)
- 8 - [بم / و-] نك(ل) / ب-تحت-هو / ب-ردأ / و-م(قم) / مرأي-همو / عثر-شرقن / و-أ[ليا]
- 9 - (هـ)م / و-عثر / ذ-جوفتم / بعل / علم / و-بشر / و-أشمس-همو / بعلت / أريم / و-مأم
- 10 - رم / و-منصحت / أبيت-همو / بعل / شعبن / و-بمقم / مرأ-همو / يسرم / ي
- 11 - هنعم / و-بن-هو / شمر / بهرعرش / ملكي / سبأ / و-ذ-ريدين / و-ب-ردأ / و-أخ



- 12 – يل / شعبي-همو / مأنفم / و-ظهرم / و-هكلو-هو / و-هقشب / (أر)ضن / و-مهي  
 13 – ع / (ثني) / و-رخين / و-ب-ورخن / ذ-معون / ذ-ب-خرفن / ذ-ل-تسعت / و-ثمد  
 14 – ي / و-ثلث / مأنم / بن / خريف / مبحض / بن / أبحض / و-رثدو / (م)قح(ه) [مو]  
 15 – [ع]ثتر / شرغن / و-منضحت / بيت-همو

ملاحظات:

السطر (10): وردت جملة (بعل شبعن)، بصيغة المفرد في لفظة (بعل)، والأولى أن تأتي بصيغة الجمع (أبعل)، كما وردت في هذا النقش، وفي النقوش: (Kh-), (Kh-'llbij 1/2; Kh-al-'Aqm 1/8; CIH 46/1; (Dāf 1/1; Kh-Dāf 2/4; Ja 651/3).

السطر (12): ورد اسم العلم (مأنفم)، بحذف حرف (الهاء) مأنفم، ربما بسبب خطأ من الكاتب.

نص النقش (ب) بالحروف العربية: (صورة 12 ب، شكل 12 ب)

1 – و-سطر-هو / فرع

2 – م / جري / ذ-فيع(ن)

نص النقش بالحروف اللاتينية:

12 – Kh-Nūna 1 A+B = GI 1593,1594,1595,1596

Modern Site: Sadd al-Ḥānūq (west Nūna). al-Ḥadā'.

Chronology: Period D, 389 Ḥim.

(A): Measures: h. 82, w 115, lh 5.

(B): Measures: h. 14, w. 33, lh 5.

**Transcription (A):** (fig. 12 a, plate 12 a)

- 1- 'b(d'm/ 's²w' / bnw/ Mdrḥm/ w-Tfyn/ w-Mlykm  
 2- w-Drḥ/ d- 'ty/ w-Twbyn/ d- 'myd/ w- 's'yym/ d-Rs²m  
 3- [w-](d-) 'rn/ M'hr/ nfd/ 'b'l/ bytn/ S²b'n/ 'rs²w/'lm/ '  
 4- (qwl/) s²bn/ Mh'nfm/ w-Zhrm/ br'w/ w-hqs²b/ w-hqwḥ/ w-h-  
 5- [ 'db/ ] (w-hn)bt/ w-hw(tr/) w-ḥrr/ w-h(t)[b/] w-ḥzyn/ m'gl-hmw/ (d)-  
 6- Yh(gb/) d-b-'lw/ s¹rn/ (d-)S²šrm/ w- S²rḥ(tm/) w-Ḥywm/ l-hwt/ s¹rn  
 7- d-S²šrm/ l-'ywnm/ w-tbqltm/ d-bqlw/ b-tḥt-hw/ w-qyzm/ (w-)d-ṣ(r)-  
 8- [bm/ w-]nk(l) b-tḥt-hw/ b-rd' / w-m(qm/) mr'y-hmw/ 'tr-S²rqn/ w-'[ly]-



- 9- (hm)w/ 'ttr/ d-Gwftm/ b'l/ 'lm/ w-Bs<sup>2</sup>/r w-'s<sup>2</sup>ms<sup>1</sup>-hmw/ b'lt/ 'rym/ w-M'm-  
 10- rm/ w-mndht/ 'byt-hmw/ b'l/ S<sup>2</sup>b'n/ w-b-mqm/ mr'-hmw/ Ys<sup>1</sup>rm/ Y-  
 11- hn'm/ w-bn-hw/ S<sup>2</sup>mr/ Yhr's<sup>2</sup>/ mlky/ S<sup>1</sup>b'/ w-d-Rydn/ w-b-rd'/ w-'h-  
 12- yl/ s<sup>2</sup>'by-hmw/ M'nfm/ w-Zhrm/ w-hklw-hw/ w-hqs<sup>2</sup>b/ ('r)dn/ w-mhy-  
 13- ' / (tny)/ wrhyn/ w-b-wrhn/ d-M'wn/ d-b-hrfn/ d-l-ts<sup>1</sup>'t/ w-tmn -  
 14- yy/ w-tlt/ m'tm/ bn/ hryf/ Mbhd/ bn/ 'bhd/ w-rtdw/ (m)qh-(h)[mw]  
 15- ['t]tr/ s<sup>2</sup>rqn/ w-mndht/ byt-(hm)w

Notes:

Line 10: The phrase (b'l S<sup>2</sup>b'n), appears in the singular form in the word (b'l), and it is preferable that it comes in the plural form (Baal), as it appears in this inscription, and the inscriptions: (CIH 46/1; Kh-al-'Aqm 1/8; Kh-'Ilbij 1/2; Kh-Dāf 1/1; Kh-Dāf 2/4; Ja 651/3).

Line 12: The proper name (M'nfm), was mentioned, by deleting the letter (h) (Mh'nfm), perhaps an error on the part of the writer.

### Transcription (B): (fig. 12 b, plate 12 b)

1- w-s<sup>1</sup>tr-hw/ Fr' -

2- m/ Grby/ d-Fy'(n)

معنى النقش (أ):

- 1 - عبدعم أشوع (بنو) منذراح وثفيان ومليك
- 2 - وذراح ذي عثي وثوبيان ذي عميد وعسيم ذي رشام
- 3 - وذي جبل معاهر نفاذ أصحاب (قصر) شبعان كهنة (معبد) علم
- 4 - أقبال القبيلة مہائف وظهر شيدوا صهريجهم واستصلحو (ه) وجصصو (ه) وأصلحو (ه)
- 5 - وحفرو (ه) وأسسو (ه) وبنوا (قنواته) وأكملوا (ه) وأتموا (الصهريج المسعى) ذي
- 6 - يهجب الذي بأعلى الوادي (المسعى) ذي شصر (وكذلك في موضعي) شرحه وحيوا (التابعين) لذلك الوادي
- 7 - ذي شصر وزروع زرعوها بأسفله وحبوب (موسى ال) قياظ وذي
- 8 - صراب واتم (ما) بتحته بعون ومقام سيديهم الإله عثر الشارق وإلههم



- 9 – عثر ذي جوفة صاحب (معبد) علم وإله بشر وشموسهم صاحبة أريام ومامر
- 10 – وآلهة بيوتهم، صاحب (سادة) (قصر) شبعان وبمقام سيدهم ياسر
- 11 – يهنعم وابنه شمر يهرعش ملكي سبأ وذي ريدان وبعون وقوة
- 12 – قبيلتهم أنف وظهر وأنجزوا واستصلحوا الأرض ومسيل (الماء)
- 13 – (خلال) شهرين في شهر ذي معوان (مارس) الموافق سنة تسع وثمانين
- 14 – وثلاث مائة بتقويم مبعض بن أبعض ووضعوا أعمالهم (المنجزة) في حماية الإله
- 15 – عثر الشارق وآلهة بيوتهم

معنى النقش (ب):

- 1 – ودونه فارغ
- 2 – الحجار الفيحاني

13 – النقش: خ-ضاف 1. (Noman, 2012, p. 143) (صورة 13، أ، ب، ج، د، هـ، شكل 13)

وصف النقش: دُون النقش على عمود من الحجر الجيري وأعيد استخدامه في رفع سقف المسجد القديم في قرية ضاف، كان النقش مغطى بطبقة من الجص والطلاء ولا يظهر منه إلا بضعة حروف، وقام الباحث بإزالة طبقة الجص بتصريح من مكتب الآثار في محافظة ذمار ومشاركته، ونشر هنا إلى أن النقوش الموسومة بـ: (CIH 41; 42; 43) أعيد استخدامها في بناء الجدار الخارجي لهذا المسجد. المصدر: أحد الأعمدة التي تحمل سقف المسجد القديم في قرية ضاف، مديرية جهران محافظة ذمار. المقاسات: الارتفاع: 23 سم، العرض: 130 سم، ارتفاع الحرف: 7 سم. التاريخ: المرحلة (د)، شهر ذي ثبتن (أبريل) الموافق سنة (392) حميري، ويوافق سنة (282 م) تقريبا. نص النقش بالحروف العربية:

- 1 – [ع]بدعم/ أشوع/ [بن]/ (مذرحم)/ و-ثفنين/ و-مليكم/ و-ثوبين/ ذ-عمد/ أبعل/ بيتن/ شبعن/ أقول/ شعبينين/ مهأنفم/ و-ظهم/رم/ براو/ [.....][مأجل-همو]
- 2 – هرن/ ذ-ب-وسط/ مواطن/ ذ-طمم/ ذ-ب-هجرن/ ضفو/ و-ورد-هو/ و-نقل/ ظورم/ عشر/ أمم/ صدقم/ ل-فسأ/ أربع عشر/ بح [ورم].....
- 3 – هو/ و-نكل-هو/ و-تجير-هو/ و-هنكلو/ و-هنطعن/ هوت/ مأجلن/ هرن/ ل-مسقتم/ ل-هجرن/ ضفو/ كأل/ كس<sup>3</sup> أو/ [..... ب-ردأ/ مرأ-همو]
- 4 – [عث]تر-شرقن/ و-ألي-همو/ عتتر/ ذ-جوفتم/ بعل/ محرمن/ علم/ و-بشر/ بعل/ محرمن/ شبمم/ و-أشمس-همو/ و-منض [حت/ أبيت-همو/ بعل/ شبعن/ و-ب-ر]



5 - دأ/ و-مقم/ مرأى-همو/ يسرم/ يهنعم/ و-بن-هو/ شمر/ يهرعش/ ملكي/ سبأ/ و-ذ-ريدن/ و-ب-ردأ/ و-  
أخيل/ شعبي-همو/ مهائفم/ و-ظهرم/ ..... ذ-]

6 - عمد/ و-ب-ورخن/ ذ-ثبتن/ ذ-ب-خريفن/ ذ-ل-ثني/ و-تسعي/ و-ثلث/ ماتم/ بن/ خريف/ مبعض/  
[بن/ أبعض]

نص النقش بالحروف اللاتينية:

13 – Kh-Dāf 1 (fig. 13, a, b, c, d, e, plate 13)

Ancient Site: Dfw

Modern Site: Dāf village, Jahrān.

Chronology: Period D. 392 Hīm

Measures: h. 23, w. 1.30, lh.7.

### Transcription:

- 1- [ʿ]bdʿm/ʿs²wʿ/ [bn] (Mdrhm)/ w-Ṭfynd/ w-Mlykm/ w-Ṭwbyn/ d-ʿmd/  
ʿbʿl/ bytn/ S²bʿn/ ʿqwl/ s²ʿbynhyn/ Mhʿnfm/ w-Zh[rm/  
brʿw/][.....][mʿgl-hmw]
- 2- Hrn/ d-b-wsʿt/ mwṭnn/ d-Ṭmm/ d-b-hgrn/ Dfw/ w-wrd-hw/ w-nql/  
zwrn/ ʿs²r/ ʿmm/ ṣdqm/ l-fs¹ʿ/ ʿrbʿtʿs²r/ bh[wrn .....]
- 3- hw/ w-nkl-hw/ w-tgyr-hw/ w-hnklw/ w-hntʿn/ hwt/ mʿgln/ Hrn/ l-  
ms¹qtm/ l-hgrn/ Dfw/ k-ʿl/ ks³ʿw/ [..... b-rdʿ/ mrʿ-hmw]
- 4- [ʿ]tr-S²rqn/ w-ʿly-hmw/ ʿttr/ d-Gwftm/ bʿl/ mḥrmn/ ʿlm/ w-Bs²r/ bʿl/  
mḥrmn/ S²bmm/ w-ʿs²ms¹-hmw/ w-mnd[ḥt/ ʿbyt-hmw/ bʿl/ S²bʿn/  
w-b-r] -
- 5- dʿ/ w-mqm/ mrʿy-hmw/ Ys¹rm/ Yhnʿm/ w-bn-hw/ S²mr/ Yhrʿs²/ mlky/  
S¹bʿ/ w-d-Rydn/ w-b-rdʿ/ w-ʿhy[l/ s²ʿby-hmw/ Mhʿnfm/ w-  
Zhrm/..... d-]
- 6- ʿmd/ w-b-wrhn/ d-Ṭbtn/ d-b-hryfn/ d-l-ṭny/ w-ts¹ʿy/ w-ṭlt/ mʿtm/ bn/  
hryf/ Mbḥd/ [bn/ ʿbḥd]

معنى النقش:

- 1- عبدعم أشوع بن مذراح وثفيان ومليك وثوبيان ذي عمد أصحاب القصر شعبان أقبال القبيلتين مهائف  
وظهر [شيدوا وبنوا ..... صهريجهم]



- 2- المسى هران، في وسط الموطن (المسى) ذي طميم، الذي في مدينة ضاف، وعمقوا الحفر (ثم) نقلوا الحجارة (بمقاس) عشرة أذرع كاملة، لتشكل أربعة عشر طابقاً (صفاً).
- 3- وأنجزوه و(تغطيته غطوه بالجير) وأتموا تشييد ذلك الصهيرج (المسى) هران لسقاية مدينة ضاف، حينما [.....] بعون سيدهم
- 4 - (الإله) عتار الشارق واليهيم عتار ذي جوفة صاحب المعبد (المسى) علم، والإله بشر صاحب المعبد (المسى) شبام، وشموسهم وألهة بيوتهم، صاحب (قصر) شعبان، وبعون
- 5 - ومقام سيديهما ياسر يهنعم وابنه شمر يهرعش ملكي سبأ وذي ريدان وبعون وجهد [القبيلتين مهأنف وظهر.....]
- 6 - ذي عمد، في شهر ذي الثابة (أبريل) الموافق سنة اثنتين وتسعين وثلاث مائة من تقويم مبحض بن أبحض

14 – Ja 651

14 – إعادة قراءة السطور الأربعة الأولى للنقش: جام 651.

عثر على النقش (Ja 651) في معبد أوام أثناء الحفريات التي قامت بها بعثة المؤسسة الأمريكية لدراسات الإنسان مطلع خمسينيات القرن الماضي، وهو نقش يتكون من (56) سطراً مكتوبة على حجر مستطيلة الشكل، تعرضت السطور الأربعة الأولى لتلف أجزاء منها، وقد نُشر النقش مع صورته في عام (1962م)، (Jamme, 1962, pp. 155-157, pl. 16)، لكن صورته غير واضحة، وحتى الآن لا تتوفر صورة واضحة للنقش.

دُوّن النقش بواسطة عبدعم أشوع بن مذراح وثفيان في عهد الملك شمر يهرعش ملك سبأ وذي ريدان، بين عامي (286 - 298) ميلادي، وقد تم التعرف على اسم صاحب النقش ولقبه من خلال النقشين (Kh- Dāf 1/1; Kh-Nūna 1/1)، الأمر الذي جعلنا نعيد نشر السطور الأربعة الأولى من النقش، وللفادة أضفنا معنى النقش كاملاً.

نص النقش:

## Transcription:

1 - ع(بد) عم/ [أشوع/ بن/ ذ-] مذرحم/	1 - ' (bd) ' m/ [ ' s <sup>2</sup> w' / bn/ d- ] Mdrhm
2 - و-ثفين/ و-م[ليكم/ و-ثوين/ ذ-عي]	2 - w -Tfyn/ w -M [lykm/ w -Twbyn/ d- 'my] -
3 - د/ أبل/ بيتن/ شب[عن/ أرشو/ عل]	3 - d/ ' b ' l/ bytn/ S <sup>2</sup> b [ ' n/ ' rs <sup>2</sup> w/ ' l] -
4 - م/ أقول/ شعبيهن/ مهأنفم/ و- ظ(ر) [م]	4 - m/ ' qwl/ s <sup>2</sup> ' bynhn/ Mh ' nfm/ w - Zh(r) [m]



## معنى النقش كاملاً:

1 - عبدعمر أشوع بن مذراح 2 - وثفيان ومليك وثوبيان ذي عميد 3 - أصحاب القصر شبعان كهنة معبد علم 4 - أقيال القبيلتين مهائف وظهر 5 - قائد شمر يهرعش ملك سبأ وذي 6 - ريدان بن ياسر يهنعم ملك سبأ 7 - وذي ريدان قدم لسيدهم إلمقه 8 - ثهون بعل أوام التمثال البرونزي 9 - حمداً بما أعان ومتمّع جسد عبده 10 - عبدعمر ذي مذراح وأجساد أفراد 11 - قبيلته ومراقبيه وجنود ذي والجنود الذين كانوا معه من سقوط وخراب 13 - القصرين قصر همدان وقصر بتع عندما 14 - أقاموا بهذين القصرين عندما أمرهم 15 - سيدهم شمر يهرعش ملك سبأ 16 - وذي ريدان للمراقبة والخدمة في 17 - مدينة مارب لحضرة أهبي ونزل 18 - المطر في يوم تسع مرات 19 - وفي يوم مطلع الشهر ويوم ثاني المطر 20 - عاد من جديد وأههار هذان القصران 21 - ذي همدان وبتع من ذلك المطر 22 - وحمد عبدعمر ذي مذراح قوة 23 - ومقام إلمقه ثهون بعل أوام 24 - بما نجى وخلص عبده عبدعمر 25 - ذي مذراح وكل جنده وما 26 - خسروه من أدواتهم كبير 27 - رحالهم؟؟ واستمروا حتى أصلحوا 28 - خراب القصرين حينما أمره 29 - سيدهم الملك ليتولى ويتقدم 30 - جيش سبأ ليعين وليشيد 31 - أسوار وأبراج مدينة مارب 32 - وليقيم له جداراً سائداً في ناحية مجرى السيل 33 - الذي يحميانه يحميه من السيل الجارف 34 - وعاد عبدعمر ذي مذراح 35 - تأمن لقوة ومقام سيدهم 36 - إلمقه بعل أوام عندما نجحوا وأنجزوا 37 - كل الذي أمرهم سيدهم 38 - شمر يهرعش ملك سبأ وذي ريدان 39 - وليمنحهم إلمقه صحة 40 - وسلامة جسد سيدهم شمر يهرعش 41 - ملك سبأ وذي ريدان وليستمر إل 42 - مقه يعين وينجي عبده 43 - عبدعمر ذي مذراح من كل شر 44 - وليمنحهم إلمقه حظوة ورضاً 45 - سيدهم شمر يهرعش ملك سبأ 46 - وذي ريدان وليمنحهم إلمقه 47 - رضاء مَلَكات ومقام ووفرة 48 - قياض وصراب من كل 49 - أرضهم وليعين وينجي ويحمي 50 - إلمقه عبده عبدعمر ذي 51 - مذراح من شر ونكاية وبلاء 52 - وأذى وحقد ونميمة وشماتة 53 - وتأمّر ونفع وطاعة هل هاتان الكلمتان صحيحتان؟ أنا أرى أن سياق الكلام يمنع أن تكونا هنا، فهو يستعذ من شرور الحاسدين ومكرهم... إلخ، فكيف يستعيز به من نفعهم وطاعتهم؟! كل شأن 54 - مَنْ بَعُدَ وَقُرِبَ الذي عرفهم 55 - والذي لم يعرفهم بجاه إلمقه ثهون 56 - صاحب معبد أوام.

15 - النقش: خ-عليج 1. (Noman, 2012, p. 172)، (صورة 14، شكل 14).

وصف النقش: نقش مُدَوّن بالحفر البارز على صخرة شبه مستوية، يتكون من عشرة أسطر، تعرضت نهاية السطور للتلف نتيجة تقشر الصخرة التي كُتِبَ عليها، وقد أظهرت مقارنة صور قديمة التقطناها للنقش مع صور حديثة، وجود تقشر حديث في نهاية السطر التاسع، وهو الجزء الذي يحتوي على تاريخ النقش.

المصدر: عليج (شمال حَمَّة القاع).



المقاسات: الارتفاع: 56 سم، العرض: 2.20 متر، ارتفاع الحرف: 6 سم.  
التاريخ: المرحلة (هـ)، التاريخ: شهر ذي قبيظن (يونيو) الموافق سنة (497) حسب التقويم الحميري، ويوافق سنة (387م) تقريباً.

### نص النقش بالحروف العربية:

- 1 – نوفم/ ينهر/ و-أخي-هو/ يعمر/ نوفن/ بنو/ ذ-مذرحم/ و-ثفين/ و-مليكم/ و-ثوبين/ ذ-عميد/ و-ذرح/ ذ-ع[آي/ و-عسيمم]
- 2 – ذ-رشم/ أبلع/ بيتن/ شبعن/ أرشو/ علم/ أقول/ شعبيتهين/ مهأنفم/ و-ظهرم/ برأو/ و-ثوبن [ / و-ها]
- 3 – (قشبن) / مأجل-همو/ عليجم/ (عذبو) / و-مأجل-همو/ شصرم/ عذبو/ و-مأجل-همو/ ذ-مررت [ / عذبو]
- 4 – [ -هو/ ] و-مأجل-همو/ ريون/ ذ-ب-سرن/ م(لب)دن/ عذبو-هو/ ذ-عذبو/ هموت/ مأجلتن/ بن/ مو[ثر-همو/ عدي/ مري]
- 5 – م-همو/ بكل/ جير(ه)مو/ و-مستي-همو/ مسقيتم/ ل-أسرر/ و-تبقلت/ أيون/ و-قيوظ/ كون/ (ب-)[تبق]
- 6 – لتن/ و-بقلو/ سر(ه)مو/ مقل(د)م/ ذ-ب-تحت/ مأجل-همو/ يكرب/ ذ-ب-عليجم/ و-هقحو-همو/ و-عذبو-همو/ ب-ردأ/ و-تخرج]
- 7 – شعب(ي)-همو/ مه(أ)نfm/ و-ظهرم/ و-ب-ردأ/ عثر-شرقن/ و-كل/ الألت-همو/ و-أشمس-همو/ و-ب-رد]
- 8 – أ/ و-مقم/ أمرو(أ-ه)مو/ ذرأمر/ أيمن/ ملك/ سبأ/ و-ذ-ريدن/ و-حضرموت/ و-يمنت [...]
- 9 – (ب)ن/ ب-خريفم/ أحد/ ذل-همو/ و-رخ-هو/ ذ-قبيظن/ ذ-ب-خر(ي)فن/ ذل-س[بع](ت) / و-ت(س)س[عي/ و-أربع/ مأمم/ بن]
- 10 – خريف/ مبحض/ بن/ أبحض

### نص النقش بالحروف اللاتينية:

15 – Kh-Ilbij 1 (fig. 14, plate 14)

Ancient Site: 'lbgm

Modern Site: 'Ilbij (North Ḥammad al-Qā'), al-Ḥadā'.

Chronology: Period E. 497 Ḥim

Measures: h. 56, w. 220, lh. 6.



### Transcription:

- 1- *Nwfm/ Ynhr/ w-`hy-hw/ Y`mr/ Nwfn/ bnw/ d-Mdrhm/ w-Tfyn/ w-Mlykm/ w-Twbyn/ d-`myd/ w-Drh/ d- [ty/ w- `s`ymm]*
- 2- *d-Rs<sup>2</sup>m/ `b`l/ bytn/ S<sup>2</sup>b`n/ `rs<sup>2</sup>w/ `lm/ `qwl/ s<sup>2</sup>`bynhyn/ Mh`nfm/ w-Zhrm/ br`w/ w-twbn[/ w-h]-*
- 3- *(qs<sup>2</sup>bn) m`gl-hmw/ `lbgm/ (d)bw/ w-m`gl-hmw/ S<sup>2</sup>srn/ `dbw/ w-m`gl-hmw/ d-Mrrt [ `dbw]-*
- 4- *[hw/] w-m`gl-hmw/ Rywn/ d-b-s<sup>1</sup>rn/ M(lb)dn/ `dbw-hw/ d-`dbw/ hmwt/ m`gltn/ bn/ mw[tr-hmw/ `dy/ mry]-*
- 5- *m-hmw/ b-kl/ gyr-(h)mw/ w-ms<sup>1</sup>qy-hmw/ ms<sup>1</sup>qytm/ l-`s<sup>1</sup>rr/ w-tbqlt/ `ywn/ w-qyww/ kwn/ (b-)[tbq]-*
- 6- *ltn/ w-bqlw/ s<sup>1</sup>r-(h)mw/ Mql(d)m/ d-b-tht/ m`gl-hmw/ Ykrb/ d-b-`lbgm w-hqhw-hmw/ w-[ `dbw-hmw/ b-rd`/ w-t`rg]*
- 7- *s<sup>2</sup>`b(y)-hmw/ Mh(`)nfm/ w-Zhrm/ w-b-rd`/ `ttr-S<sup>2</sup>rqn/ w-kl/ `l`lt-hmw/ w-`s<sup>2</sup>ms<sup>1</sup>-hmw/ w-[b-rd]-*
- 8- *`/ w-mqm/ `mrw(`-h)mw/ Dr``mr/ `ymn/ mlk/ S<sup>1</sup>b`/ w-d-Rydn/ w-Hdrmw/ w-Ymnt/ [...]*
- 9- *(b)n/ b-hryfm/ `hd/ d-l-hmw/ wrh-hw/ d-Qyzn/ d-b-hr(y)fn/ d-l-s<sup>1</sup>[b`](t)/ w-(t)s<sup>1</sup>[ `y/ w-`rb`/ m`tm/ bn]*
- 10- *hryf/ Mbhd/ bn/ `bhd*

### معنى النقش:

- 1 – نوف يذهب وأخيه وأخوه يعمر نوفان بنو ابنا ذي مذراح وثفيان ومليك وثوبيان ذي عميد وذراح ذي عثي وعسيم
- 2 – ذي رشام أصحاب القصر شعبان كهنة (معبد) علم أقيال القبيلتين مهائف وظهرم أسسوا وأصلحوا
- 3 – صهريجهم (المسعى) عليج أصلحوه، وصهريجهم (المسعى) شصر أصلحوه، وصهريجهم (المسعى) ذي مررات أصلحوه
- 4 – وصهريجهم المسعى ريوان الذي بوادي ملبدان أصلحوه، والذي أصلحوه من تلك الصهاريج من أساساتها حتى أعلاها
- 5 – بكل (أعمال) التجسيص والملاط، وسواقها التي تسقي أودية ومزارع الكروم والقيوظ تكون بالمغارس



- 6 - وزرعوا وادئهم (المسمى) مقلاد الذي يقع أسفل صهرجهيم (المسمى) يكرب، الذي بعليج وأنجزوا إصلاحهم بعون وسلطة
- 7 - قبيلتهم مهأنف وظهرم وبعون (الإله) عثر الشارق وكل ألتهيم وشموسهم وبعون
- 8 - ومقام سيدهم ذراً أمر أيمن ملك سباً وذي ريدان وحضرموت ويمنات
- 9 - في سنة واحدة التي لهم في شهر ذي القياظ (يونيو) الموافق سنة سبع وتسعين وأربع مائة
- 10 - من تقويم مبحض بن أبحض

### 16 - النقش: خ-العقم 1. (Noman, 2012, p. 171). (صورة 15، شكل 15)

وصف النقش: نقش مُدَوّن بالحفر البارز على قطعة حجرية مستطيلة الشكل أعيد استخدامها على أحد أبواب حصن قرية العقم، يتكون من ثمانية أسطر، السطر الأول لا يظهر منه شيء، وبقية السطور تعرضت بعض كلماتها للتلف.

المصدر: قرية العقم، (شرق حَمّة القاع).

المقاسات: الارتفاع: 174 سم، العرض: 35 سم، ارتفاع الحرف: 4 سم.

التاريخ: المرحلة (هـ)، بسبب الكسر في بداية السطر الأخير من النقش؛ لا يظهر من تاريخ النقش سوى آخر حرفين من اسم الشهر (ذحلتن) ذي الحلة (فبراير)، ثم مساحة مكسورة لا تتسع إلا للفظة واحدة فقط، وبعد الكسر تظهر لفظة (سث/ مآثم)، أي ست مائة، لذلك يمكن ترجيح أحد خيارين، الأول أن يكون الرقم في الجزء المكسور بين (1 - 10)، وبذلك يكون تاريخ النقش بين عامي (601 - 610) حسب التقويم الحميري، أو أن الجزء المكسور كان يحتوي على أحد أعداد العقود من (20) إلى (90)، أي أن تاريخ النقش هو (620 أو 630 أو 640 أو 650 أو 660 أو 670)، علمًا بأن آخر نقش مؤرخ - معروف - هو: (CIH 325) وتاريخه سنة (669) حسب التقويم الحميري.

### نص النقش بالحروف العربية:

- 1 - [إل ثوب/ ذ-عمد/ .....]
- 2 - و-ذ-وتأو/ هقشبو/ ب-علي/ مأجلن/ ثني/ بأرن/ (ل-سقي)/ (ب-)[س][ف][ل]/ (س)رن
- 3 - ذ-عقرن/ ذ-يسمين/ مغببم/ ب-سفل/ أرض/ ذ-حبب/ و-ثني/ مأجلن/ ل-بأرنن
- 4 - مأجلم/ و-ل-غيلن/ مأجلن/ ثنيم/ غير/ مأجل-هو/ ذ-هقشبو/ و-سقف(ه-مو)/ و-محربي-ه
- 5 - و/ و-(م)بخنت(ه-و)/ و-كل/ ذن/ مقحن/ و-قشبن/ و-مأجلن/ و-أرضن/ و-مأجلتن/ ذ-ب-سفل
- 6 - ذ-حبب/ و-بأرن/ و-تعذب-هن/ و-ذ-يهقشبو/ بن/ بأرن/ و-قه/ غيلن/ ف-كل(ه-و)/ (ث)وب/ ب-ثني



7 – ورخن / ذ-حلتن / و-ذ-معن / و-تقدم / كل / ذن / قهن / إل ثوب / ذ-عمد / حل / بيت / ل-هو / قيلن / ورخ-  
هو / ذ-حل

8 – (تن) / ذ-(ل) / ..... / و- (س) ث / ماتم / س (ل) م / و-سلم / علن / ذن / مأجلن / و-أبعل-هو / أمن / و-أمن  
نص النقش بالحروف اللاتينية:

#### 16 – Kh-al-‘Aqm 1 (fig. 15, plate 15)

Modern site: al-‘Aqm village, al-Ḥadā’.

Chronology: Period E. Due to the broken at the beginning of the last line of the inscription; Only the last two letters of the name of the month (*d-Hltn*) (February) appear from the date of the inscription, then a broken space that can accommodate only one word, and after the break the word (*s<sup>l</sup>t/ m<sup>’</sup>tm*) appears, meaning six hundred, so one of two options can be preferred: The first is that the number in the broken part be between (1-10), and thus the date of the inscription is between the years (601 - 610) according to the Himyarite calendar, or that the broken part contained one of the numbers of contracts from (20) to (90), meaning that The date of the inscription is (620, 630, 640, 650, 660, or 670), noting that the last known dated inscription is: (CIH 325) and its date is in the year (669) of Himyarite.

Measures: h. 174, w. 35, lh. 4.

#### Transcription:

1- [*l<sup>’</sup>twb/ d- ‘md* .....]

2- *w-d-wt<sup>’</sup>w/ hqs<sup>2</sup>bw/ b- ‘ly/ m<sup>’</sup>gln/ t<sup>’</sup>ty/ b<sup>’</sup>rn/ (l-s<sup>l</sup>qy)/ (b-)[s<sup>l</sup>](f)[l]/  
(s<sup>l</sup>)rn*

3- *d- ‘qrn/ d-ys<sup>l</sup>myn/ Mgbbm/ b-s<sup>l</sup>fl/ ‘rd/ d-Hbb/ w-tny/ m<sup>’</sup>gln/ l-  
b<sup>’</sup>rnn*

4- *m<sup>’</sup>glm/ w-l-ğyln/ m<sup>’</sup>glm/ t<sup>’</sup>nym/ ġyr/ m<sup>’</sup>gl-hw/ d-hqs<sup>2</sup>bw/ w-s<sup>l</sup>qf-  
(h)mw/ w-mhrby-h -*

5- *w/ w-(m)bhnt-(h)w/ w-kl/ dn/ mqhn/ w-qs<sup>2</sup>bn/ w-m<sup>’</sup>gln/ w- ‘rdn/  
w-m<sup>’</sup>gltn/ d-b-s<sup>l</sup>fl*



- 6- *d-Hbb/ w-'b`rn/ w-t`db-hn/ w-d-yhqs<sup>2</sup>b/ bn/ `b`rn/ w-gh/ gyln/ f-kl-(h)w/ (t)wb/ b-tny*
- 7- *wrh<sub>n</sub>/ d-Hltn/ w-d-M`n/ w-tqdm/ kl/ dn/ qhn/ `ltwb/ d-`md/ hl/ byt/ l-hw/ qyln/ wrh-hw/ d-Hl -*
- 8- *(tn)/ d-(l)[...../ w-](s<sup>1</sup>)t/ m`tm/ s<sup>1</sup>(l)m/ w-s<sup>1</sup>lm/ `ln/ dn/ m`gln/ w-'b`l-hw/ `mn/ w-'mn*

معنى النقش:

- 1 – [إل ثوب ذي عمد .....]
- 2 – والذي أعادوا؟ أنشأوا في أعلى الصهريج بئر لِسقي (الأرض) في أسفل وادي
- 3 – ذي العقار، الذي يسمى مغباب، في أسفل أرض ذي حباب، وصهريج (آخرين)، للبئرين
- 4 – صهريج، وللغيل صهريج ثان (آخر) غير صهريجه الذي أنشأوه وسقيهم ومجلسهم
- 5 – ومبخته؟ وكل هذا الإنجاز والتشييد والصهريج والأرض والصهاريج التي في أسفل
- 6 – ذي حباب والآبار، وإصلاحها وما أنشئ من الآبار وعمل الغيل، تم الانتهاء منه في مدة شهرين اثنين
- 7 – (هما) ذي الحلة (فبراير) وذي معوان (مارس) وتولى هذا العمل (إل ثوب ذي عمد) حول (? بيت القيل (وكان ذلك) في شهر ذي الحلة (فبراير)
- 8 – الموافق سنة ذل [..... و] ست مائة، سلام وسلام على هذا الصهريج وأصحابه أمين ثم أمين

المحور الثاني: تحليل الألفاظ لغويًا.

أولاً: أسماء الأعلام

أ – أسماء الأشخاص والعشائر والقبائل والآلهة

[..فم: (Kh-Dāf 4/1)، جزء من كلمة يتعذر قراءتها بسبب وجود طمس في الحرفين الأولين، والمرجّح - بالاعتماد على طريقة كتابة أغلب النقوش اليمنية- أن الكلمة اسم علم. أب كرب: (DhM 2035/1)، اسم علم مذكر مركب من (أب)، و(كرب) وهو اسم شائع الاستعمال في نقوش العربية الجنوبية.

أخ كرب: (al-Faqīh-Hajjān 1/1)، اسم علم مذكر مركب من (أخ)، و(كرب) وهو من الأسماء النادرة في نقوش العربية الجنوبية، ويمكن أن يُقرأ: أخو كرب، وقد ورد في عدد قليل من النقوش منها: (CIH 69/5; YM 18344/8-9; A-20-846/2).



إل ثوب: (7, 1/1, Kh-al-'Aqm)، اسم علم مذكر مركب من (إل) اسم الإله، و(ثوب)، صفة، وهو من الأسماء الشائعة في نقوش العربية الجنوبية (القرم، 1990: 63).

إلقه: (1/3, al-Faqih-Hajjān)، اسم مركب مذكر من (إل)، و(مق)، و(ه) ضمير الغائب المفرد، وهو الإله الرئيس لدولة سبأ.

بشر: (9/1A, Kh-Nūna; 1/4, Kh-Ḍāf; 4/46, CIH)، اسم معبود، وهو الإله الثاني لقبيلة مهائف. ثبتن: (2-1/2085, DhM)، اسم علم مفرد مذكر، وهو من الأسماء النادرة في نقوش العربية الجنوبية، وقد ورد بالتمييز في النقش القتباني: (486, Ja).

ثفين: (2/651, Ja; 1/1A, Kh-Nūna; 2/1, Kh-Ḍāf; 1/1, Kh-Ḍāf; 1/1, Kh-'Ilbij; 1/46, CIH) اسم علم للعشيرة الثانية في قبيلة مهائف، تأتي دوماً بعد عشيرة مذرحم، ولا يخلو نقش من نقوش قبيلة مهائف بفرعها ظهر وبكيل من ذكر هذه العشيرة. وترد اللفظة اسم علم لأول مرة في النقش: (Kh-Ḍāf 3/1).

ثوبين ذعميد – ذعمد-: (2/651, Ja; 2/1A, Kh-Nūna; 1/1, Kh-'Ilbij; 1/46, CIH)، ثوبيان: اسم عشيرة منسوبة إلى ذي عميد، ومكانها غير معروف بدقة، لكن المرجح أنه في الجزء الغربي من مناطق قبيلة مهائف، إذ ورد اسمها في النقش: (1/40, CIH)، الذي تم نسخ محتواه من أنحاء قرية مذاب السفلى جنوب مدينة ضوران، ومن الملاحظ أن اسم ذي عميد كُتِبَ بدون حرف الياء (ذعمد) في النقشين: (6, 1/1, Kh-Ḍāf; 1/40, CIH)، أما في النقشين: (2/1, Kh-Nūna; 1/1, Kh-'Ilbij) فكُتِبَ بإضافة حرف الياء (عميد).

حرم: (1/2085, DhM)، اسم علم مفرد مذكر، وهو من الأسماء الشائعة فقد ورد في النقش السبئي (Ry 520) وفي النقش المعيني (A. 93 Ma'in)، كما جاء اسماً مؤنثاً في نقش سبئي آخر (2351, NAM). ذت ظهرن: (2/1, Kh-Shanāzib)، ذات ظهران من أسماء آلهة الشمس، مكون من الاسم الموصول (ذت)، وظهرن: صفة للشمس.

ذرح ذعثي: (2/1A, Kh-Nūna; 1/1, Kh-'Ilbij; 1/46, CIH)، ذارح: اسم عشيرة تنسب إلى ذي عثي، وقد ورد اسم (عثي وعثي) مكرراً في النقش (8/576, Ja)، والمقصود به القرية المعروفة حالياً بـ (عائين) إلى الغرب من قرية ضاف، ويأتي الاسم (ذرح) عادة لقباً يتبع أسماء بعض الملوك مثل: يدع إل ذرح بن سمه علي مكرب سبأ (1/366, CIH)، وكذا ذمار علي ذرح ملك سبأ وذي ريدان (2-1/791, CIH)، ويأتي أيضاً اسم علم (2/1, Ibrahim al-Hudayd).

ذراً أمر أيمن: (8/1, Kh-'Ilbij)، ذراً أمر: اسم علم مركب من جزأين (ذراً)، و(أمر)، أيمن: صفة لاسم العلم، و(ذراً أمر أيمن) هو الملك الريداني الذي حكم مع أبيه الملك (ملك كرب يهأمن)، وأخيه الملك (أب



كرب أسعد)، وهناك عدة نقوش تذكر اسمه منفردًا مع لقب ملك سبأ وذي ريدان وحضرموت ويمنت.

ذعرن معبر نفد: (Kh-Nūna 1A/3)، اسم فخذ من عشيرة (عسيم)، ترد لأول مرة في هذا النقش، وهي من العشائر التابعة لقبيلة مهائف وظهر.

ذفيعن: (Kh-Nūna 1B/2)، اسم عائلة أو عشيرة مكونة من (ذ) الموصولية للمفرد المذكور، وهي هنا للنسبة إلى عائلة أو عشيرة (فيعان).

ذمدرحم: (1/5 Kh-al-'Aḥs'ā'), (ذ) اسم موصول للنسبة إلى عشيرة أو قبيلة، مذررحم: (Kh- CIH 46/1; Kh- 651/1; Kh-Nūna 1A/1; Kh-Dāf 2/1; Kh-Dāf 1/1; Ilbij 1/1)، اسم للعشيرة الرئيسية في قبيلة مهائف، ويعود أقدم ذكر معروف لهذه العشيرة إلى مطلع القرن الثاني الميلادي، إذ ذكرت في النقش: (BynM 2) الذي يسجل التحالف الذي تشكل داخل قبيلة مهائف بين عشائر ذمدرحم وثفين ومليكم. ومن المؤسف أن النقش غير مكتمل، إذ ربما ذكرت عشائر أخرى في الجزء المفقود، وحدث التحالف في عهد الملك عمدان بين يهقبض ملك سبأ وذي ريدان بداية القرن الثاني الميلادي، كما ذكرت العشيرة بصيغة (ذمدرحم) في القرن الثالث الميلادي في النقش: (Ja 576+Ja 577) من عهد الملك السبئي (إل شرح يحضب)، وكذا في النقش: (MAFRAY-al-Mi'sāl 5/4) المؤرخ بسنة (198) حسب التقويم الردماني ويوافق (267 م) تقريبًا في عهد الملك الريداني ياسر يهنعم، فضلًا عن النقش: (Kh-'Ilbij 1) المؤرخ بسنة (497) حميري ويوافق سنة (387 م) من عهد الملك ذرا أمر أيمن، أما صيغة مذررحم فتد في النقش: (CIH 40) من عهد الملك الريداني لعزم نوفان يهصدق الذي حكم حوالي نهاية القرن الثاني الميلادي، وفي النقش: (CIH 41) من عهد الملك الريداني ياسر يهصدق حوالي منتصف القرن الثاني الميلادي، كذا في النقشين: (Kh-Dāf 1; Kh-Nūna 1) وهما من عهد الملكين الريدانيين ياسر يهنعم وابنه شمر يهرعش اللذين حكما في النصف الثاني من القرن الثالث الميلادي.

شمر يهرعش: (CIH 46/5; ; Kh-Dāf 1/5; Kh-Nūna 1A/11)، (شمر) اسم علم بصيغة الفعل الماضي، و(يهرعش) اسم صفة صفة للاسم الأول بصيغة الفعل المضارع المزيد، وهو الملك الريداني الشهير الذي حكم مع أبيه ياسر يهنعم، ثم حكم منفردًا بعد موت أبيه، وذلك بين عامي (275 – 312 م) تقريبًا، للمزيد عن الملك شمر يهرعش ينظر: (نعمان، 2004).

أشمس: (CIH 46/4; Kh-'Ilbij 1/7; Kh-Dāf 1/4; Kh-Nūna 1A/9)، شمس: (Kh-Dāf 2/4, 5)، أشمس: اسم بصيغة جمع التكسير من المفرد (شمس) من آلهة اليمن القديم.

صبح إل: (Kh-al-'Aḥs'ā' 1/3-4)، اسم علم مركب من جزأين (صبح)، و(إل) اسم الإله (المعبود)، وهو من الأسماء الشائعة.

صدفن: (Kh-Ḍāf 4/2-3)، صدفنم: اسم علم لعائلة غير معروفة من قبل، وهناك شك في صحة قراءة الحرفين الأخيرين.

ظهر: (CIH 46/1, 5; Kh-'Ilbij 1/2, 7; Kh-Ḍāf 1/1, 5; Kh-Nūna 1A/4. 12; Ja/651/4)، ظهرم: اسم علم لقبيلة والميم في آخر الاسم للتمييم (التنوين) وتظهر هذه القبيلة متحدة مع مهأنف في النقوش التي عثر عليها في ضاف ويكار والمناطق الشرقية من أراضي قبيلة مهأنف، ويعد النقش ( CIH 46/1)، أقدم نقش يذكر ظهر مع مهأنف، أما النقوش التي دُوّنت قبل ذلك فهي تذكر قبيلة مهأنف فقط.

عبدعشعش: (CIH 46/1 ; Kh-Ḍāf 1/1; Kh-Nūna 1A/1; Ja 651/1)، عبدعشعش: اسم علم مركب من جزأين (عبد) واسم المعبود (عشعش)، و(أشوع) اسم بصيغة فعلية صفة لاسم العلم، على صيغة التفضيل (أفعل) مشتق من الفعل (شوع)، وينفرد عبدعشعش بتدوين أربعة نقوش معروفة إلى الآن، هي حسب تاريخها: (CIH 46; Kh-Nūna 1; Kh-Ḍāf 1; Ja 651).

عثر ذجوفتم: (CIH 46/4;; Kh-Ḍāf 1/4; Kh-Nūna 1A/9)، عثر: اسم علم لإله معروف في النقوش اليمنية القديمة. ذجوفتم: اسم مركب من الموصول (ذ) و(جوفتم) اسم مؤنث منون، وهو صفة للمعبود عثر: اسم الإله المعروف في النقوش القديمة، وهو الإله الرئيس لقبيلة مهأنف، عثر شرقن: (CIH 46/3; Kh-'Ilbij 1/7; Kh-Ḍāf 1/4; Kh-Nūna 1A/8, 15)، اسم معرف بالوصف بمعنى: الشارق، وهو صفة للإله عثر.

عشعش ذرشم: (CIH 46/1; Kh-'Ilbij 1/1-2; Kh-Nūna 1A/2)، عشعش ذرشم: اسم علم لعشيرة منسوبة إلى ذي رشيم/رشام/راشم.

عم أنس: (DhM 2035/1; Kh-Shanāzib 1/1)، عم أنس: اسم علم مركب من جزأين (عم) اسم المعبود، و(أنس) وهو من الأسماء الشائعة في نقوش العربية الجنوبية.

عم كرب: (DhM 2035/1)، عم كرب: اسم علم مركب من (عم) اسم المعبود القتباني، و(كرب)، وهو من الأسماء الشائعة في نقوش العربية الجنوبية.

فرعم: (Kh-al-'Aḥs'ā' 1/3; Kh-Nūna 1B/1-2)، فرعم: اسم علم مذكر والميم في آخره للتمييم (التنوين). مبحض بن أبحض: (CIH 46/5; Kh-'Ilbij 1/10; Kh-Ḍāf 1/6; Kh-Nūna 1A/14)، مبحض بن أبحض: اسم علم كانوا يؤرخون به، وهو المعروف بالتقويم الحميري الذي يبدأ حوالي سنة (110) قبل الميلاد حسب أحدث الدراسات (Robin C. J., 2012).

مجدد: (Kh-Dāf 5/1)، اسم علم بعض حروفه مطموسة، يرد في النقوش للمذكر بالصيغ الآتية: مجدم (Bayyin 1/2)، وللمؤنث بالصيغ الآتية: مجدال (CIH 544/8)، مجدحلاً (YM 2403/1)، مجدحلك (Ja 743/1)، مجد علي (Müller 1/7)، مجدلت (CIH 19/8).

مريمتم: (DhM 2035/2)، مريمتم: اسم علم لعائلة، والميم في آخره للتمييم. مليكم: (CIH 46/1; Kh-'Ilbij 1/1; Kh-Dāf 1/1; Kh-Dāf 2/1; Kh-Nūna 1A/1; Ja 651/2)، مليك: اسم علم للعشيرة الثالثة في الترتيب في نقوش قبيلة مهأنف، ويرد اسمها مع سابقاتها مذراع وثفيان في جميع النقوش التي دونها أقبال قبيلة مهأنف بفرعها ظهر وبكيل، وهناك عشائر أخرى ذكرت في بعض النقوش واختفى اسمها في نقوش أخرى.

مهأنفم: (CIH 46/1, 5; Kh-'Ilbij 1/2, 7; Kh-Dāf 1/1, 5; Kh-Nūna 1A/4. 12; Ja/651/4)، اسم علم لقبيلة، كانت أراضيها تمتد من الشرق إلى الغرب، وتشمل المناطق الواقعة بين قرية بوسان في مديرية الحدأ شرقاً وقرية الجمعة في مديرية جبل الشرق غرباً، ومن الشمال إلى الجنوب من أعلى السلسلة الجبلية الواقعة شمال قاع جهران (نقيل يَسْلُج) إلى أطراف قرية رصابة جنوباً، وتشمل حسب مسميات اليوم الجزء الغربي من مديرية الحدأ وجميع مديريات: جهران، أنس، المنار، وأجزاء من مديرية جبل الشرق، وأقدم نقوش تذكرها هي التي عُثِرَ عليها قرب قرية الأحساء وتعود إلى مرحلة النقوش المبكرة (A)، منها النقوش: (DhM 205/6; 295/5,9)، وكانت تنعت بلقب (مهأنفم يضع) (CIH 41/4). ونظراً لمساحتها الكبيرة فقد قسمت في النقوش المتأخرة إلى فرعين، الأول: القسم الشرقي ويُميز في النقوش باسم: مهأنف وظهر، والثاني: القسم الغربي ويُميز في النقوش باسم: مهأنف بكيل ذتمس والهان معني (CIH 40/1).

منضحت: (Kh-Dāf 1/4; Kh-Nūna 1A/10, 15)، اسم مؤنث صفة للمعبودة الشمس التي تفيض بالمطر، وتفيض المياه من الآبار. التعبير غير سليم، فهل تريد أن تقول: التي تجود بالمطر، وتجعل الآبار تفيض بالمياه؟

نوفم ينهر: (Kh-'Ilbij 1/1)، نوفم: اسم علم مفرد والميم في آخره للتمييم، ينهر: بصيغة الفعل المضارع، صفة للاسم (نوفم) وترد الصيغة (ينهر) صفة لاسم علم لأول مرة في النقوش.

ودم شحرن: (DhM 2035/2)، ودم: اسم علم لمعبود، من آلهة اليمن القديم التي انتشرت عبادتها في مناطق مختلفة بما فيها مناطق قبيلة مهأنف، و(شحرن): صفة للإله (ود) في الغالب، وقد يكون صفة للمزار الخاص بالإله (ود)، ولدينا من نفس موقع العثور على النقش، نقوش أخرى تذكر اسم الإله (ودم ذس<sup>3</sup> فرم) (DhM 360/1)، و(ودم ذيترن) (DhM 368/1; DhM 358/1)، الأمر الذي

جعل الجزم بأن تكون صفات للإله أو أسماء مزارات متعزّداً، وللإله (ود) معبد معروف في جبل بشار القريب نسبياً من منطقة الدراسة وفق ما ورد في النقش (az-Zubayrī-Bishār 2/2-3).  
يسرم **يهنعم**: (Kh-Nūna 1A/10-11; Kh-Dāf 1/5; CIH 46/5)، يسرم: اسم علم مفرد والميم في آخره للتميم، ويُقرأ ياسر، **يهنعم**: صفة على صيغة الاسم المضارع، للاسم (ياسر)، وهو الملك الريداني المشهور الذي حكم بين عامي (270 – 286 م) تقريباً.  
يعمر **نوفن**: (Kh-ʿIlbij 1/1)، **يعمر**: اسم علم مفرد، على صيغة الفعل المضارع، **نوفن**: صفة لاسم العلم (يعمر)، وقد وردت من قبل صفة لاسم الملك الريداني لعزم **نوفان** يهصدق في النقش (CIH 40/1)، وهو من نقوش قبيلة مهأنف. كما ورد صفة للإله **عتر** (عثر) **ذنون** في النقش (MAFRAY-ḏīr) (Hadid 2/).

#### ب – أسماء الأماكن والمدن والقرى والمنشآت

**أريم**: (Kh-Nūna 1A/9)، اسم مزار أو معبد لآلهة الشمس، لا يعرف موقعه بالضبط، لكنه في إطار أراضي قبيلتي مهأنف، وقد ورد الاسم اسماً لمكان يقع فيه معبد، كما في النقش القتباني (Qurayḏa 1/5)، واسم معبد في النقش السبئي (SR-Hāz 5/3).  
**جلب**: (CIH 46/3)، اسم علم للبرج (المحفد) في النقش، والجلب لا تزال مستخدمة إلى اليوم في لهجات بعض المناطق اليمنية بمعنى مكان الحراسة والاحتماء من المطر، وهو عبارة عن مبنى صغير يشيد في الجبال ويستخدمه من يقومون بحراسة الأراضي المزروعة من هجمات الحيوانات خاصة القروء، ويأتي المعنى الدلالي للفظلة من الأصوات العالية (الجلبية) التي يحدثها الحراس لطرد القروء من مزارعهم المثمرة، كذلك عند سقوط المطر يستخدمه الرعاة مكاناً للاحتماء ويجلبون أغنامهم إليه لنفس الغرض، والجلب هو سوق الشيء من موضع إلى آخر (ابن منظور، ج1، 1414 هـ: 268).  
**حضر موت**: (Kh-ʿIlbij 1/8)، اسم علم للمنطقة والمملكة المعروفة في شرق اليمن.  
**حيو م**: (Kh-Nūna 1A/6)، اسم علم لموضع في وادي ذي شصر.  
**ذ-طمم**: (Kh-Dāf 1/2)، اسم علم مكون من (ذ) الموصولية، و(طمم)، اسم علم لموضع في قرية ضاف، فيه شيد صهريج مياه خاص بسقاية سكان قرية ضاف، وفي نقوش قبيلة مهقرام يأتي لقباً للإله عثر **ذطمم** (Nuʿmān, 2023, p. 43)، (Kh-Māriya 1/3 = Pir Baynūn 1).  
**ذ-عقرن**: (Kh-al-ʿAqm 1/3)، اسم علم لوادٍ، مكون من (ذ) الموصولية وهي هنا للنسبة إلى مكان أو موضع (عقران/ عقار)، وهذا الوادي يقع في إطار قرية العقم الحالية.

ذ-مرم: (4, 46/3-4 CIH)، اسم علم للمبنى أو السور الجزئي في قرية يكار الحالية، والميم في آخر الاسم للتمييز وهي تقابل التنوين في العربية (بيستون أ، 1995: 53).

ذ-ريدن: (11/1A Kh-Nūna; 5/1 Kh-Dāf; 8/1 Kh-'Ilbij; 5/46 CIH)، الذال اسم موصول للنسبة، ريدن: اسم الجبل الذي تقع عليه مدينة ظفار عاصمة الريدانيين، وسمي القصر الملكي المشيد في الأعلى باسم الجبل.

ريون: (4/1 Kh-'Ilbij)، اسم علم لصهرج مياه كائن بالقرب من قرية حمة القاع في الموضع المسى عليه. سبأ: (11/1A Kh-Nūna; 5/1 Kh-Dāf; 8/1 Kh-'Ilbij; 5/46 CIH)، اسم علم للقبيلة والمملكة المعروفة سبأ.

شبعن: (10, 3/1A Kh-Nūna; 4, 1/1 Kh-Dāf; 2/1 Kh-'Ilbij; 1/46 CIH)، شبعان، اسم علم للبيت أو القصر التابع لقبيلة مهأنف، وهو من الأسماء الشائعة للمساكن والقصور، فقد ورد اسما لقصر إذوائية ذي معاهر وخولان في حضرتهم مدينة وعلان تأزل (7, 4, 2/10 YMN)، كما ورد اسما لقصر مدينة السوا حاضرة إذوائية ذي معافر (الحجرية اليوم) في محافظة تعز، (- Shar'abī as- Sawā 1/5)، ويأتي اسما لمعابد الآلهة مثل معبد الإله عثر بعل شبعان في مدينة (نشق) في محافظة الجوف (16, 3/1 BynM)، وغيرها.

شميم: (4/1 Kh-Dāf)، اسم علم للمعبد الخاص بالإله بشر، والميم في نهاية الاسم علامة تمييز (تنوين)، ويرد لأول مرة في هذه النقوش.

شرحتم: (6/1A Kh-Nūna)، اسم علم لموضع في وادي ذي شصر، والميم في نهاية الاسم علامة تمييز (تنوين).

شصر: (3/1 Kh-'Ilbij; 7/1A Kh-Nūna)، شصرم: اسم ورد في النقش: (7/1A Kh-Nūna)، اسم علم لصهرج، والميم للتمييز، وفي النقش: (3/1 Kh-'Ilbij)، اسماً لخزان مياه، والشصر هو الشق في الجبل. قال الهمداني: ومن عجائب اليمن التي ليس في بلد مثلها "منها باب عدن وهو شصر مقطوع في جبل كان محيطاً بموضع عدن من الساحل فلم يكن لها طريق إلى البر إلا للرجل لمن ركب ظهر الجبل فقطع في الجبل باب مبلغ عرض الجبل حتى سلكه الدواب والجمال والمحامل والمحفات" (الهمداني، 1990: 306).

ضفو: (3, 2/1 Kh-Dāf)، اسم علم لمكان وهو المعروف حالياً بقرية ضاف الواقعة في الطرف الشمالي من قاع جهران، أسفل نقيل يسلح، وتعد من المواقع الأثرية المهمة التي تتعرض للتدمير في الزمن الحاضر نتيجة التوسع العمراني دون أي تدخل من جهات الاختصاص والضبط.

عليج: (6, 1/3, Kh-'Ilbij)، علم لصبريج مياه، لا تزال آثاره باقية إلى اليوم شرق قرية حمة القاع، ولا يزال الموضع الذي فيه النقش يسمى عليج إلى اليوم، ويتميز بوجود عدد من النقوش والكتابات بالخط العربي المبكر (الكوماني، 2020: 59).

علم: (9, 1A/3, Kh-Nūna 1/4; Kh-Ḍāf 1/2; Kh-'Ilbij 1/2; CIH 46/1, 4)، اسم علم للمعبد الخاص بالإله عثر ذي جوفت إله قبيلة مهأنف، ورد أيضاً في النقوش: (5, 1/1, Kh-'Ilbij; 5, 1/1, Kh-Ḍāf).

مغبيم: (3, 1/3, Kh-al-'Aqm)، اسم علم لموضع في أسفل وادي ذي العقار، أسفل أرض ذي حباب، والميم في آخره للتنوين. والغبيب في بعض اللهجات اليمنية في مجرى سيل، هو فرجة تحتوي على مجموعة من القطع الزراعية، كما يطلق على الموضع الأفضل في الوادي (داديه، 2020: 236).

لأيمن: (4, 46, CIH)، اسم مُعرّف بالنون في آخره، وهو اسم علم للمقبرة القديمة التي كانت موجودة في قرية يكار، ولا يعرف مكانها حالياً.

مأمرم: (10, 9-1A, Kh-Nūna)، مأمرم: اسم علم لمزار أو معبد لآلهة الشمس، لا يعرف موقعه بالضبط، لكنه في إطار أراضي قبيلتي مهأنف.

مررت: (3, 1/3, Kh-'Ilbij)، اسم علم لصبريج مياه لا تزال آثاره باقية إلى اليوم شرق قرية حمة القاع في الموضع المسمى عليج.

مقلد: (6, 1/6, Kh-'Ilbij)، مقلد: اسم علم لوادٍ، وقد ورد الاسم نفسه من قبل في النقش: (4, 34, Gr)، وهو نقش أعيد استخدامه في بناء مئذنة الجامع الكبير بمدينة ذمار.

مليد: (4, 1/4, Kh-'Ilbij)، مليد: اسم علم لواد، وقد ورد الاسم بصيغة (لبد) في النقش القتباني: (Arbach-Sayūn 1/2, 3).

ميا[.م]: (4, 4/4, Kh-Ḍāf)، اسم علم لببيت يصعب التكهن بالحرف المطموس في وسطه.

هرن: (3, 1/2, Kh-Ḍāf)، اسم علم لصبريج مياه، ويرد في النقوش اسماً لمسكن ومنشآت معمارية مختلفة مثل المدن والمعابد وصبريج المياه وغير ذلك، والشواهد النقشية عليه كثيرة.

يفعم: (2, 5/2, Kh-Ḍāf)، الراجع لدينا أنه اسم علم لمسكن، وقد استكملنا اللفظة الناقصة قبلها بناءً على ذلك.

يكرب: (6, 1/6, Kh-'Ilbij)، اسم علم لصبريج مياه، لا تزال آثاره موجودة قرب قرية الحمة المجاورة لموقع حمة القاع، جنوب قرية الأحساء الحالية.

يمنت: (8, 1/8, Kh-'Ilbij)، اسم علم للمنطقة الساحلية الممتدة على طول بحر العرب.

يهجب: (6, 1A/6, Kh-Nūna)، اسم علم لصبريج مياه في وادي ذي شصر، كان ضمن أراضي قرية نونة الحالية.



## ثانياً: الألفاظ

أجل-مأجل: (Kh-Nūna 1A/7)، اسم مفرد بمعنى: صهريج ماء، وترد هذه اللفظة أيضاً في النقش: (Kh-  
Dāf 1/1,3) بصيغتين هما: (مأجل)، بدون تعريف، و(مأجلن) بتعريف، كذلك ترد بصيغة (مأجل)  
في النقش: (Kh-'Ilbij 1/3, 4, 6)، و(مأجلتن) مؤنث معرف، ولم يرد هذا الاسم بصيغة التأنيث من  
قبل حسب علم الباحث، ويوجد لها شاهد آخر في النقش: (Kh-al-'Aqm 1/5)، وهو نقش غير  
بعيد عن موقع نقش (1 Kh-'Ilbij). و(مأجل) والجمع (مأجلت) في المعجم السبئي بمعنى: بركة،  
مأجل، صهريج، خزان ماء، (بيستون وآخرون، 1982: 3)، و(مأجل) في القتبانية: صهريج، خزان ماء  
(Ricks, 1989, p. 10).

أحد: (Kh-'Ilbij 1/9)، اسم عدد مفرد مذكر بمعنى: واحد وقد ورد بهذه الصيغة في النقوش السبئية  
والمعينية (بيستون وآخرون، 1982: 4)، (الصلوي هـ، 2021: 11).  
آخر: (Kh-Dāf 2/5)، فعل ماضٍ بمعنى: آخر، حصى، مع شك في المعنى، وقد ورد الفعل في النقوش السبئية  
بمعان منها: أزال، أبعد (شراً)، نقل (بيستون وآخرون، 1982: 4).  
أدب-مأدب: (Kh-Dāf 4/2)، اسم فاعل بمعنى: تابع، وفي السبئية ورد اسم الجمع (أدبت) بمعنى: تابع، مولى  
(بيستون وآخرون، 1982: 1).

أذن-تأذنه: (al-Faqīh-Hajjān 1/2) فعل ماضٍ مزيد، والهاء في آخره ضمير متصل للمفرد الغائب، من  
الجزر (أذن)، والمرجح -حسب سياق ورودها في النقش- أن يكون المعنى: استودع، جعل في حماية،  
ولم ترد هذه الصيغة في المعجم السبئي، وقد ورد الاسم: (أذن) في المعجم السبئي بمعنى: (شخص  
في) حماية أو رعاية (بيستون وآخرون، 1982: 2).

أرض: (Kh-al-'Aqm 1/3)، أرضين: (Kh-Nūna 1A/12; Kh-al-'Aqm 1/5)، أرض: اسم مفرد مؤنث بمعنى:  
أرض، ويشيع الاسم في نقوش العربية الجنوبية بمعان منها: أرض (بيستون وآخرون، 1982: 7)  
(الصلوي هـ، 2021: 17)، (Ricks, 1989, p. 16). ومن الملاحظ أن حرفي الألف والراء كُتبا فوق  
بعض في النقش (Kh-Nūna 1A/12)، ربما لخطأ من الكاتب استدركه وقام بتصحيحه.

أل: (Kh-Dāf 1/3)، أل: أداة نفي بمعنى: لا، وهذه الأداة تأتي بمعنى: لا، ما، لم (الصلوي إ، 2023، صفحة  
331)، وترد نافية ونهاية في النقوش السبئية (بيستون وآخرون، 1982: 5).

أل-ألي: (CIH 46/4; Kh-Dāf 1/4)، اسم بصيغة المثني (ألي) في النقش، وورد الاسم في النقش (Kh-'Ilbij  
1/7) بصيغة الجمع (أللت) بمعنى: آلهة، والتاء في آخر الكلمة للتأنيث، وترد هذه الصيغة كثيراً في  
نقوش العربية الجنوبية بالمعنى نفسه (بيستون وآخرون، 1982: 5)، (الصلوي هـ، 2021: 23).

أمم: (Kh-Dāf 1/2)، اسم بصيغة جمع تكسير بمعنى: أذرع، مفرده (أمت) بصيغة مؤنثة، بمعنى: ذراع (قياس)، (بيستون و آخرون، 1982: 5)، ووردت صيغة (أمه) في النقش المعيني (M 36/ 2) بمعنى: ذراع، قياس (الصلوي هـ، 2021: 26).

أمن: (Kh-al-'Aqm 1/8)، صيغة دعاء وردت في المعجم السبئي بمعنى: أمين (بيستون و آخرون، 1982: 6)، وهي من الألفاظ النادرة في الاستعمال في النقوش، وتشيع في نقوش عصر التوحيد، ويبدو أن اللفظة دخلت إلى اليمن مع انتشار الديانة اليهودية وكذا المسيحية في مطلع القرن الرابع الميلادي أو نهاية القرن الثالث الميلادي، إذ إن أقدم نقش توحيدي معروف إلى الآن وردت فيه؛ يعود إلى عهد الملك الريداني ياسر يهنعم (الثاني) وابنه (ثاران أيفع) ملوك مَلِكِي سبأ وذي ريدان وحضرموت ويمنات (9 Schiettecatte-Nā'it)، (Robin C. J., 2014, pp. 1-95).

بأر-أبارن: (Kh-al-'Aqm 1/6)، اسم بصيغة جمع تكسير والنون في آخره للتعريف بمعنى: الآبار، المفرد منه (بئر)، بمعنى: بئر، في نقوش العربية الجنوبية (بيستون و آخرون، 1982: 25)، (الصلوي هـ، 2021: 37)، (Ricks, 1989, p. 22). وقد ورد من هذا الاسم عدة صيغ هي: بأرن: (Kh-al-'Aqm 1/1)، صيغة المفرد المعرف بمعنى: البئر، بأرنن: (Kh-al-'Aqm 1/3)، صيغة المثني المعرف بمعنى البئرين.

بحر-بحورم: (Kh-Dāf 1/2)، اسم بصيغة جمع تكسير بمعنى: جزء من بناء أو صف من الحجارة التي استخدمت في بناء صهريج المياه، مفرده (بحر) ومن معانها في المعجم السبئي: طبقة (في بيت كثير الطبقات)، (بيستون و آخرون، 1982: 28)، (Ricks, 1989, p. 123).

بخن-مبختن: (Kh-al-'Aqm 1/5)، بناء ملحق معماري معناه غير واضح.

برأ-أبرأ: (Kh-Dāf 4/3)، أبرأ: اسم بصيغة جمع التكسير، والمرجح -من خلال السياق- أن يكون المعنى: أبنية، مبان، منشآت، وبحسب علم الباحث فإن هذه الصيغة بهذا المعنى لم ترد من قبل في نقوش العربية الجنوبية، لكن يمكن ترجيح هذا المعنى من خلال القياس على صيغة المفرد (برأ) بمعنى: مبنى، الواردة في بعض النقوش المعينية (الصلوي هـ، 2021: 41). برأ: (Kh-'Ilbij 1/2; Kh-Dāf 1/1; Kh-Nūna 1A/4)، فعل ماضٍ مجرد، بمعنى: بنى، شاد (بيستون و آخرون، 1982: 30).

بعل-أبعل: (Ja 651/3)، أبعل: اسم بصيغة جمع تكسير بمعنى: أصحاب، ملاك، المفرد منه (بعل): (CIH 46/1; Kh-al-'Aqm 1/8; Kh-'Ilbij 1/2; Kh-Dāf 1/1; Kh-Dāf 2/4; Kh-Nūna 1A/3; CIH 46/4; (Ja 651/3)، بعل: اسم بصيغة جمع تكسير بمعنى: أصحاب، ملاك، المفرد منه (بعل): (CIH 46/4; (Ja 651/3)، ومن معانيه في نقوش العربية الجنوبية: رب، صاحب، مالك (بيستون و آخرون، 1982: 25) (الصلوي هـ، 2021: 46)، (Ricks, 1989, p. 25)، والمؤنث منه (بعلت): (Kh-Dāf 2/3)، واللفظة بهذه المعاني من السامي المشترك (عبابنة و الزعبي، 2013: 169).



بقل: (Kh-'Ilbij 1/6; Kh-Nūna 1A/7)، فعل بصيغة الماضي بمعنى: غرس، زرع. وردت صيغة (تبقلت) في النقش (Kh-'Ilbij 1/5)، اسماً بصيغة جمع التكسير بمعنى: مزارع، حقول. ووردت صيغة (تبقلتن) في النقش نفسه (Kh-'Ilbij 1/5-6) بزيادة النون في الآخر للتعريف بمعنى: المزارع، ووردت صيغة (تبقلتم) في النقش (Kh-'Ilbij 1/6; Kh-Nūna 1A/7) بزيادة الميم للتكثير بمعنى: بقل، من المفرد (بقل) بمعنى: مزرعة، مغرس في السبئية والفعل (بقل) بمعنى: زرع، غرس شائع في السبئية والفتبانية والمعينية (بيستون وآخرون، 1982: 30)، (الصلوي هـ، 2021: 47)، (Ricks, 1989, p. 31). بن: (al-Faqih-Hajjān 1/1; CIH 46/1,4, 5; DhM 2035/1; DhM 2085/1; Ja 651/1; Kh-al-'Aḥs'ā' 1/3; Kh-'Ilbij 1/10; Kh-Ḍāf 3 /1; Kh-Ḍāf 1/1, 5, 6; Kh-Ḍāf 4 /1; Kh-Nūna 1A+B/11, 14)، بنو: (Kh-al-'Aqm 1/1; Kh-Nūna 1A/1)، بني: (Kh-Ḍāf 4/2; Kh-al-'Aḥs'ā' 1/5)، بن: اسم مفرد مذكر بمعنى: ابن، وهو اسم يفيد النسبة، ويجمع بزيادة الواو أو الياء على آخره، ومن معانيه في نقوش العربية الجنوبية: ابن، ولد، حفيد، سليل (بيستون وآخرون، 1982: 29)، مع ملاحظة ورود اللفظة في النقش (Kh-Nūna 1A/1) بصيغة الجمع (بنو) على الرغم من أن ما قبلها اسم علم واحد فقط، ربما خطأ من الكاتب.

بن: (CIH 46/3, 5 Kh-al-'Aqm 1/6; Kh-'Ilbij 1/4, 9; Kh-Ḍāf 1/6; Kh-Nūna 1A/14) بن: حرف جر بمعنى: من، وهو من حروف الجر الرئيسية في السبئية (بيستون أ، 1995: 96)، وهو بالمعنى نفسه في نقوش العربية الجنوبية (بيستون وآخرون، 1982: 29)، (الصلوي هـ، 2021: 29)، (Ricks, 1989, p. 177).

بيت-أبيت: (CIH 46/1; Kh-Ḍāf 1/4; Kh-Ḍāf 2/4; Kh-Nūna 1A/10)، بيت: (Kh-al-'Aqm 1/7; Kh- CIH 46/1; Kh-'Ilbij 1/2; Kh-Ḍāf 1/1; Kh-Ḍāf 4/4; )، بيتن: (Ḍāf 4/1, 3; Kh-Shanāzib 1/1; Ja 651/3; Kh-Ma'bar 1/1; Kh-Nūna 1A/3)، أبيت: اسم بصيغة جمع التكسير بمعنى، بيوت، مساكن، والمفرد (بيت) وترد في نقوش العربية الجنوبية بمعان منها: بيت، مسكن، قصر، معبد (بيستون وآخرون، 1982: 34)، (الصلوي هـ، 2021: 54)، (Ricks, 1989, p. 34).

تحت: (Kh-'Ilbij 1/6; Kh-Nūna 1A/7, 8)، ظرف مكان بمعنى: أسفل، والكلمة شائعة بالمعنى نفسه في نقوش العربية الجنوبية بمختلف لهجاتها (بيستون وآخرون، 1982: 147)، (الصلوي هـ، 2021: 57)، (Ricks, 1989, p. 25).

تسع-ذل-تسع: (Kh-Nūna 1A/13)، (ذ) اسم موصول بمعنى الذي، واللام: حرف جر، (تسع) اسم عدد مؤنث لمعدود مذكر بمعنى: تسعة.

تسعي: (Kh-'Ilbij 1/9; Kh-Ḍāf 1/6)، (تسعي) اسم عدد من ألفاظ العقود بمعنى: تسعين.



ثبت-ذ-ثبت: (Kh-Dāf 1/6)، ذثبتن: اسم شهر مكون من (ذ) الموصولية، و(ثبتن)، بمعنى شهر الثابتة، ويوافق شهر أبريل (إسماعيل، 2000: 101)، والنون في آخر الاسم للتعريف.

ثلت: (CIH 46/5; Kh-Dāf 1/6; Kh-Nūna 1A/ 14)، اسم عدد مذكر لمعدود مؤنث بمعنى: ثلاث، وقد وردت صيغة المؤنث ثلثت في النقش: (CIH 46/3)، اسم مفرد مؤنث لمعدود مذكر بمعنى: ثلاثة، وقد ورد هذا العدد في السبئية في المرحلة القديمة (ثلثت) بالشين بدلاً عن الثاء (الصلوي إ.، 2023، صفحة 191).

ثمن-ثمني: (CIH 46/5; Kh-Nūna 1A/13-14)، اسم عدد من ألفاظ العقود بمعنى: ثمانين، صيغة (ثمني)، (الصلوي إ.، 2023، صفحة 196).

ثي: (Kh-al-'Aqm 1/2, 3, 6; Kh-Nūna 1A/13)، اسم عدد مفرد مذكر بمعنى: اثنان)، وقد ورد في القتبانية بصيغة (ثنو)، (إسماعيل، 2000: 91). ثنيم: (Kh-al-'Aqm 1/4)، اسم مفرد مذكر بزيادة الميم في آخره للتكثير، وبالاعتماد على سياق ورود اللفظة في النقش يرجح أن تكون بمعنى: آخر، أي صهريج آخر غير المذكور سابقاً، وهذه اللفظة متداولة في بعض اللهجات اليمنية اليوم بالمعنى نفسه، يقال: رجل ثان أي: رجل آخر، كما يقال: مرة ثانية أي: مرة أخرى. وقد ورد العدد (ثني)، مسبوقة بـ: (ذ) الموصولية، وحرف الجر (اللام)، (ذ-ل ثني) في النقش: (Kh-Dāf 1/6).

ثوبن: (Kh-'Ilbij 1/2; Kh-Dāf 5/2-3)، اسم بصيغة المصدر والنون زائدة للدلالة على المصدرية، بمعنى: إصلاح، ترميم، وهي كذلك في المعجم السبئي (بيستون و آخرون، 1982: 152)، وورد الفعل (هثب) في النقش: (Kh-Nūna 1A/5)، فعلا ماضيا مزيدا من الأصل (ثوب) بمعنى أنجز، وقد ورد الفعل المزيد (سثب) في بعض النقوش المعينية بمعنى: رمم، أصلح (الصلوي ه.، 2021: 66).  
جبا-هجباً: (Kh-Dāf 2/5)، فعل ماض مزيد بحرف الهاء في أوله بمعنى: أصلح، أعاد أو جدد (بناء)، والفعل بالمعنى نفسه في المعجم السبئي (بيستون و آخرون، 1982: 48)، وفي المعينية (سجباً) بمعنى: أعاد (الصلوي ه.، 2021: 67).

جري: (Kh-Nūna 1B/2)، اسم بصيغة اسم الفاعل، وبحسب السياق الذي وردت فيه اللفظة يرجح أن تكون بمعنى: مختص (بتسوية الأحجار للكتابة عليهما)، من الأصل (جرب)، وقد وردت اللفظة (جري) في المعجم السبئي بمعنى: حَجَّار، عامل حجارة، والاسم (جرب) بمعنى: حجر (بناء) غير مسوَّى في المعجم السبئي، كما ورد الاسم (جريت) بمعنى: الطي بحجارة غير مسواة، والفعل (جرب) طوى بحجارة (قبراً)، (بيستون و آخرون، 1982: 50)، وفي النقوش المعينية ورد الاسم (جربين) بمعنى: حَجَّار، عامل حجارة (الصلوي ه.، 2021: 70)، وقد وردت اللفظة بسياق مشابه في النقش: (Abadān 3/2).



**جير:** (Kh-'Ilbij 1/5)، اسم مفرد مذكر بمعنى: ملاط، كلس، جير، وورد في النقش: (Kh-Dāf 1/3)، الفعل تجير، المزيد بـ(التاء) في أوله، من الأصل جير، بمعنى: جصص، جير (بيستون و آخرون، 1982: 52).

**حيب:** (Kh-al-'Aqm 1/2, 6)، حباب اسم علم لأرض زراعية بالقرب من قرية العقم، في أسفل الوادي المسقى قديماً (ذي العقار).

**حدث-هحدث:** (Kh-Shanāzib 1/2)، فعل ماض مزيد بحرف الهاء في أوله، بمعنى: بنى، شيد (بناء)، واللفظة بالمعنى نفسه في المعجم السبئي (بيستون و آخرون، 1982: 66).

**حرب-محربي:** (Kh-al-'Aqm 1/4)، اسم بصيغة المثنى مضاف مفرد (محرب) بمعنى جزء من مبنى، جزء بارز من مبنى، وفي المعجم السبئي وردت اللفظة (محرب) بمعان منها: جزء من بناء (بيستون و آخرون، 1982: 70).

**حرج-تحرج:** (Kh-'Ilbij 1/6; Kh-Dāf 5/5)، اسم مفرد بمعنى: سلطة، ولاية، وقد ورد الفعل (حرج) في المعجم السبئي بمعنى: تولى، كان ذا سلطة، والاسم (تحرج) في المعجم السبئي بالمعنى نفسه، (بيستون و آخرون، 1982: 70).

**حرر:** (Kh-Nūna 1A/5)، فعل ماض بمعنى: بنى ساقية، وثق جداراً حجراً لساقية، وقد جاء الفعل (ح رر) في المعجم السبئي بمعنى: بنى ساقية (بيستون و آخرون، 1982: 71)، وفي القتبانية (حرت) بمعنى: قناة بجدارين حاجزين من الجانبين، قناة رئيسية (Ricks, 1989, p. 68)، وفي المعينية (حرت) ساقية (الصلوي هـ، 2021: 28).

**حرم-محرم:** (Kh-Dāf 2/2)، محرمين: (Kh-Dāf 1/4; Kh-Dāf 4/3)، اسم مفرد مذكر معرف بمعنى المحرم أو المعبد، وفي السبئية (محرم) بمعنى: مسكن ملك (بيستون و آخرون، 1982: 71)، ومعبد في المعينية (الصلوي هـ، 2021: 83).

**حشكت:** (Kh-al-'Aḥs'a' 1/6-7)، اسم مفرد مؤنث بمعنى: زوجة (بيستون و آخرون، 1982: 72).

**حظي-تحظت:** (CIH 46/3)، اسم بصيغة المصدر، ومن خلال سياق الكلمة في النقش يمكن أن تكون بمعنى: إتمام (بناء حزام مزخرف محيط بسطح مبنى أو جدار لتقويته)، من الأصل (حظي)، وقد وردت اللفظة (تحظت) في المعجم السبئي بمعنى: إتمام، إنجاز، والفعل (حظو/ حظي) بمعنى: أتم، أنجز (بيستون و آخرون، 1982: 75). **حظين:** (Kh-Nūna 1A/5)، اسم بصيغة المصدر بمعنى: إتمام (بناء)، إنجاز، بالمعنى نفسه، وفي اللهجات اليمينية: **الحظية:** حبك وتطريز في طرفي الرداء بغرض تقويته وزخرفته، وللكتاب حبك في طرفي كعبه من الأعلى والأسفل لضم ملازم الكتاب أو صفحاته من التناثر والتساقط (الإرياني، 1996: 184).

حقد-محفد: (CIH 46/3; Kh-Ḍāf 5/3)، اسم مفرد مذكر بمعنى: برج، وفي المعجم السبئي (محفد) بمعنى: برج، جزء بارز (في حائط أو سور)، (بيستون و آخرون، 1982: 66)، والاسم بالمعنى نفسه في المعينية (الصلوي هـ، 2021: 85)، والقبتانية بمعنى: برج تحصين (Ricks, 1989, pp. 65, 162).

حل: (Kh-al-'Aqm 1/7)، اسم غير واضح المعنى.

حلل-ذ-حلت: (Kh-al-'Aqm 1/7, 7-8)، ذلتن: اسم شهر مكون من (ذ) الموصولية، و(حلتن)، بمعنى: شهر (الحلة)، ويوافق شهر فبراير (إسماعيل، 2000: 110)، والنون في آخر الاسم للتعريف.

خرف: (al-Faqīh-Ḥajjān 1/4)، اسم مفرد مذكر بمعنى: فصل الخريف، أحد فصول السنة، وترد بصيغ أخرى هي: (خرفن)، (Kh-Nūna 1A/13)، و(خرفين)، (CIH 46/5)، و(خريف)، (CIH 46/5; Kh-). (Kh-Ḥajjān 1/9; Kh-Ḍāf 1/6; Kh-Nūna 1A/14)، وكذا (خريفن)، (Kh-Ḥajjān 1/9; Kh-Ḍāf 1/6; Kh-Nūna 1A/14)، و(خريفم)، (Kh-Ḥajjān 1/9)، اسم بمعنى سنة، ويأتي هنا بمعنى تقويم، وفي نقوش العربية الجنوبية ورد (خرف) بمعنى: (فصل) الخريف، سنة (بيستون و آخرون، 1982: 92).

خمس-ذ-ل-خمس: (CIH 46/5)، (ذ) اسم موصول بمعنى الذي، واللام: حرف جر، و(خمس) اسم عدد مؤنث لمعدود مذكر بمعنى: خمسة.

خيل-أخيل: (Kh-Ḍāf 1/6; Kh-Nūna 1A/11-12)، اسم بصيغة جمع تكسير من المفرد (خيل)، وقد ورد في النقوش السبئية بمعان منها: قوة، حول (بيستون و آخرون، 1982: 64)، واللفظة بالمعنى نفسه من المشترك السامي، وقد وردت بالحاء بدلا عن الخاء في العربية بمعنى: القوة (عبابنة و الزعبي، 2013: 361).

ربع-أربع: (Kh-Ḥajjān 1/9)، (أربع) اسم عدد مذكر لمعدود مؤنث،

ربع-أربعت عشر: (Kh-Ḍāf 1/2)، اسم عدد مركب بمعنى: أربعة عشر، ويشير إلى معدود مذكر، فالأعداد المركبة في السبئية من (13 - 19) تستعمل الصيغ المذكورة مع المعدود المؤنث، والمؤنثة مع المعدود المذكر (بيستون أ، 1995: 64).

رثد: (Kh-Nūna 1A/14)، فعل ماضٍ، بمعنى وضع (شينا في حماية الإله)، واللفظة بالمعنى نفسه في مختلف لهجات العربية الجنوبية (بيستون و آخرون، 1982: 119)، (الصلوي هـ، 2021: 127)، (Ricks, 1989, p. 156).

ردأ-ب-ردأ: (CIH 46/4; Kh-Ḥajjān 1/5, 6; Kh-Ḍāf 1/3, 5; Kh-Ḍāf 2/4; Kh-Ḍāf 5/4; Kh-Nūna 1A/8, )، اسم بصيغة المصدر يرد مسبوقة بحرف الجر (الباء)، بمعنى: يعون، بمساندة، وهو بالمعنى نفسه في السبئية والمعينية والقبتانية (بيستون و آخرون، 1982: 115)، (الصلوي هـ، 2021: 129)، (Ricks, 1989, p. 123).

رشو-أرشو: (3/651; Ja; 3/1A; Nūna; 2/1; 'Ilbij; 1/46; CIH), اسم بصيغة جمع تكسير بمعنى: كهنة، من المفرد (رشو) ويعني في نقوش العربية الجنوبية: لقب صاحب منصب ديني (بيستون و آخرون، 1982: 118) (الصلوي هـ، 2021: 130)، (Ricks, 1989, p. 155).

ريم-مريم: (5/4; 'Ilbij; 1/Kh), اسم مفرد بمعنى: قمّة (مرتفع)، أعلى (موضع مرتفع)، وفي المعجم السبئي، ريم: بمعنى: سطح بيت، و(ريم) علواً، صعوداً (بيستون و آخرون، 1982: 123).

سبع-ذل-سبع: (9/1; 'Ilbij; 1/Kh)، (ذ) اسم موصول بمعنى: الذي، واللام: حرف جر، و(سبع) اسم عدد مؤنث لمعدود مذكر بمعنى: سبعة.

سث: (8/1; al-'Aqm; 1/Kh)، عدد مفرد مذكر لمعدود مؤنث بمعنى: ست، وهذه الصيغة شاعت في النقوش السبئية في المرحلة الوسيطة (إسماعيل، 2000: 91).

سرر-أسرر: (5/1; 'Ilbij; 1/Kh)، اسم بصيغة جمع تكسير بمعنى: أودية، من المفرد (سر) بمعنى: بطن الوادي، أرض مزروعة عند مجرى الوادي (بيستون و آخرون، 1982: 128). وادي، جانب الوادي (Ricks, 1989, p. 163). وقد وردت الصيغة بالتعريف (سرر)، في النقوش: (1/4; 'Ilbij; 1/Kh; Nūna; 1/6), بمعنى: الوادي (بيستون و آخرون، 1982: 128).

سطر: (1/1; Nūna; 1/Kh)، فعل ماضٍ مجرد بمعنى: كتب، وفي السبئية ورد: سطر: بمعنى كتب، نقش، و(هسطر) قيّد بالكتابة، والاسم (سطر) كتابة، نقش، خط (بيستون و آخرون، 1982: 129)، وتشيع بالمعاني نفسها في بقية لهجات العربية الجنوبية (الصلوي هـ، 2021: 146)، (Ricks, 1989, p. 159).

سفل: (5/2, 3; al-'Aqm; 1/Kh)، اسم ظرف مكان بمعنى: أسفل، وفي المعجم السبئي (سفل) سفل، جزء سفلي (بيستون و آخرون، 1982: 125)، وفي القتبانية، (سفل) واطئ، بلاد منخفضة (Ricks, 1989, p. 161).

سقف-أسقف: (3/46; CIH)، اسم بصيغة جمع تكسير للمفردة سَقْف، والاسم بالمعنى نفسه في المعجم السبئي (بيستون و آخرون، 1982: 127)، وقد ورد بصيغة المفرد (سقف) في النقش: (1/4; al-'Aqm; 1/4)، بمعنى: سقف بناء، والاسم بالمعنى نفسه في السبئية (بيستون و آخرون، 1982: 127)، وفي القتبانية (سقف) بمعنى: دهليز، رواق، ممر (Ricks, 1989, p. 163)، وفي المعينية (سقف)، طابق، سقف، بناء مسقوف (الصلوي هـ، 2021: 145).

سقي: (2/2; al-'Aqm; 1/Kh)، اسم بصيغة المصدر بمعنى: سقي، سقاية أرض، ووردت صيغة (مسقتم) في النقش: (3/1; Dāf; 1/Kh)، اسم مؤنث بمعنى سقاية، أرض مسقية، والميم في آخره للتنكير، ووردت بصيغة المثنى (مسقي) وبصيغة الجمع مسقتم: مسقي: (5/4; 'Ilbij; 1/Kh)، مسقتم: (1/4; 'Ilbij; 1/Kh).

1/5)، والاسم في السبئية والمعينية بالمعنى نفسه (بيستون و آخرون، 1982: 128)، (الصلوي هـ، 2021: 148)، وفي القتبانية (مسقت) بمعنى: ري، نظام ري (Ricks, 1989, p. 162).

سلم: (Kh-al-'Aqm 1/8)، اسم بمعنى: سلام، تحية، وفي المعجم السبئي (سلوم) سلام (تحية)، (بيستون و آخرون، 1982: 126)، وتعد من الألفاظ التي ظهرت في النقوش في عصر الديانة التوحيدية، وتعد من تأثيرات دخول الديانة اليهودية إلى اليمن، وأقدم إشارة في النقوش إلى الديانة التوحيدية تعود - حسب آخر الاكتشافات- إلى عهد الملك ياسر يهنعم وابنه ثاران أيفع، أي في بداية القرن الرابع الميلادي، (Schiettecatte-Nā'it 9/3).

سعي-ذي سمين: (Kh-al-'Aqm 1/3)، (ذ) اسم موصول بمعنى: الذي، من، و(يسمين) فعل مضارع منون مبنى للمجهول بمعنى: يُسعى، وفي المعجم السبئي جاءت أفعال مثل: (سعي)، والمضارع (يسمين)، بالمعنى نفسه، (بيستون و آخرون، 1982: 126).

شعبن: (CIH 46/1; Kh-Nūna 1A/4)، اسم مذكر بصيغة المفرد المعرّف بمعنى: قبيلة. وقد وردت بدلاً عن صيغة التثنية ربما خطأ من الكاتب، كذلك وردت بصيغة المثني المضاف (شعبي)، في النقوش: (CIH 46/1; Kh-Nūna 1/12; Kh-Ḍāf 1/5; Kh-'Ilbij 1/7; 46/5)، وكذا بصيغة المثني المعرّف (شعبيين)، بمعنى: القبيلتين، في النقش: (Ja 651/4)، كما وردت بصيغة المثني المعرّف أيضاً، بزيادة الياء ما قبل النون في آخر الكلمة (شعبيين)، بمعنى: القبيلتين في النقش: (CIH 46/1; Kh-'Ilbij 1/2; Kh-Ḍāf 1/1). وقد ورد الاسم بالمعنى نفسه في مختلف نقوش العربية الجنوبية (بيستون و آخرون، 1982: 130)، (الصلوي هـ، 2021: 161)، (Ricks, 1989, p. 168).

صح: (Kh-al-'Aḥs1ā' 1/2; Kh-Ḍāf 2/4)، اسم مفرد مذكر بمعنى: صحة، سلامة، واللفظة بالمعنى نفسه في المعجم السبئي (بيستون و آخرون، 1982: 142).

صدق: (Kh-Ḍāf 1/2)، اسم مفرد مذكر منون بالميم، بمعنى: كاملة، وافية، وفي المعجم السبئي ورد الاسم (صدق) بمعان منها: حق، تصديق (بيستون و آخرون، 1982: 141)، وفي المعينية (صدق) صدق، إيفاء (الصلوي هـ، 2021: 177).

صريم: (Kh-Nūna 1A/7, 8)، اسم منون بمعنى موسم حصاد (بيستون و آخرون، 1982: 144)، وهناك شك في صحة قراءة اللفظة.

صرع-مصرعي: (CIH 46/3)، اسم بصيغة المثني بمعنى: مصراع، بوابة (ذات مصراعين)، وفي المعجم السبئي، (مصرعي) والجمع (مصرع) بمعنى: مصراع، باب، دفة باب، بوابة ساقية توزيع ماء (بيستون و آخرون، 1982: 144)، وفي المعينية: دفة باب (الصلوي هـ، 2021: 179).

صوبت: (Kh-Dāf 2/4-5)، اسم بصيغة جمع المؤنث السالم (صوبات) بمعنى: جدران، أجزاء (جدران أو أسوار)، وفي المعجم السبئي (صوبت) بمعنى: (جزء بناء له علاقة بسور مدينة)، (بيستون و آخرون، 1982: 146).

ضر: (Kh-Dāf 3/3)، اسم مفرد بمعنى: أذى، حرب، واللفظة بالمعنى نفسه في المعجم السبئي (بيستون و آخرون، 1982: 42)، وقراءة اللفظة غير مؤكدة نظرًا لاحتمال وجود حروف ناقصة في الجزء التالف في بداية السطر.

ظلف-مظلفن: (4/3/46 CIH)، اسم معرف بالنون في آخره، ليس هناك شواهد كافية لفهم معناه الدقيق، وكل ما لدينا هو ما ورد في النقش (RES 4176/2)، إذ جاء فيه (ولكذ/حظر/ تألب/ رحبتن/ بن/ ظلف/ قنويم/ يومي/ ترعت)، وقد فسر المعجم السبئي الفعل ظلف بـ: رعى، رعى ماشية؟ (بيستون و آخرون، 1982: 172)، وهذا المعنى لا يتوافق مع سياق النقش محل الدراسة، وبما أن مصدر النقش هو قرية يكار، وهي موقع مستوطنة قديمة مشيدة على مرتفع جبلي حالها حال بقية المدن الحميرية، فمن المرجح أن معنى لفظة (مظلفن) من خلال سياق النقش هو اسم مبنى أو سور جزئي مرتبط ببرج الحراسة (المحفد) من جهة والمقبرة من جهة أخرى.

ظورم: (Kh-Dāf 1/2)، اسم مفرد مذكر نكرة بمعنى، أحجار، صخر، وفي المعجم السبئي ورد الاسم (ظور) بمعنى: صخر، صفا، أساس (بيستون و آخرون، 1982: 12)، وفي المعينية (تظور) بمعنى: جدار داعم (الصلوي هـ، 2021: 196).

عدي-ف-عدي: (Kh-Dāf 3/3) الفاء: أداة عطف، و(عدي): فعل ماضٍ بمعنى: سار، ذهب، وهي بالمعنى نفسه في المعجم السبئي (بيستون و آخرون، 1982: 12)، وفي القتبانية (عدو) تجاوز، ذهب (Ricks، 115)، وفي المعينية (معدوتن) بمعنى: الطريق (الصلوي هـ، 2021: 201)، وقد وردت لفظة (عدي) حرف جر في النقش: (Kh-'Ilbij 1/4; CIH 46/3, 4)، بمعنى: إلى، حتى، وتأتي بمعان أخرى منها: في، عند (بيستون و آخرون، 1982: 12).

عذب-تعذب: (Kh-al-'Aqm 1/6)، فعل ماضٍ مزيد بمعنى: أصلح، استصلح، من الجذر (عذب) بمعنى: أصلح، وفي النقش (Kh-'Ilbij 1/3, 4, 6) ورد الفعل (عذبو) بزيادة واو الجماعة في آخره، بمعنى: أصلحو مباني، وفي النقش (Kh-Nūna 1A/4-5) ورد الفعل المتعدي بحرف الهاء (هعذب) بمعنى: أصلح أيضاً. وفي المعجم السبئي ورد الاسم (عذب) بمعان منها: أرض عليها سد أو مسناة (بيستون و آخرون، 1982: 12)، وفي المعينية والقتبانية ورد الفعل (سعذب) بمعنى: أصلح، رمم (الصلوي هـ، 2021: 101)، (Ricks، 1989، p. 116).



- عشر: (Kh-Dāf 1/2)، اسم عدد مفرد مذكر لمعدود مؤنث، بمعنى: عشر، واللفظة بالمعنى نفسه شائعة في نقوش العربية الجنوبية (بيستون و آخرون، 1982: 21).
- عقب: (DhM 2085/2)، عاقب، يرجح بحسب سياق النقش أنه اسم وظيفة، وقد ورد الفعل (عقب) في المعجم السبئي، بمعنى: عمل قائداً (للجند)، عمل والياً، (بيستون و آخرون، 1982: 17).
- علن: (Kh-al-'Aqm 1/8)، حرف جر بمعنى: على (إسماعيل، 2000: 134).
- علو: (Kh-Nūna 1A/6)، اسم ظرف مكان بمعنى: أعلى، أرض مرتفعة، ووردت بصيغة (علي) في النقش: (Kh-al-'Aqm 1/2)، بالمعنى نفسه، وفي المعجم السبئي: (علي) و(علت) بمعنى: أرض عالية، أرض مرتفعة، جزء علوي، (علو) علو، ارتفاع (بيستون و آخرون، 1982: 16).
- عمن-ب-عمن: (Kh-Dāf 4/5)، أداة ربط بمعنى: مع، بصحبة (بيستون و آخرون، 1982: 16)، واللفظة بالمعنى نفسه، شائعة في نقوش العربية الجنوبية.
- غير: (Kh-al-'Aqm 1/4)، أداة نفي، بمعنى: غير، وفي المعجم السبئي وردت كلمة (غير)، و(غر) بمعنى: غير، بلا (بيستون و آخرون، 1982: 55)، وفي القتبانية (غير) بمعنى: بدون، من غير (Ricks, 1989, p. 127).
- غيلن: (Kh-al-'Aqm 1/4, 6)، اسم مفرد مذكر معرف بمعنى: الغيل. و(غيل) في السبئية والمعينية السبئي بمعنى: مجرى ماء، قناة (بيستون و آخرون، 1982: 55)، (الصلوي هـ، 2021: 230).
- فرع-تفرعم: (CIH 46/3)، اسم مفرد من الأصل (ف رع)، بمعنى: جزء أعلى من بناء، وفي المعجم السبئي (فرع) و(تفرع) بمعنى: جزء أعلى، قمة بناء (بيستون و آخرون، 1982: 46).
- فسأل-فسأ: (Kh-Dāf 1/2)، اللام لام الطلب، فسأ: فعل مضارع حُذِف منه حرف المضارعة بمعنى: يزيح، يبعد، يرفع، يمد، يطيل، يرد لأول مرة في النقوش السبئية، وله عدة شواهد في النقوش المعينية منها النقش: (as-Sawdā' 13/4)، بمعنى أبعد، أزال، انتهك (الصلوي هـ، 2021: 237)، وشاهد واحد في النقوش القتبانية هو: (ATM 867/3=Hajj-al-'Ādī 2/3)، بمعنى حصن، ربط، بنى جداراً عازلاً (عريش و آخرون، 2013: 67)، بينما فسر الحاج معناها ب: لتمتد (al-Hajj, 2019, p. 24)، ويتفق هذا المعنى مع سياق هذا النقش، وبذلك فإن المعنى المقترح هو: ليمتد ليرتفع أربعة عشر صفًا أو طابقًا من الحجارة.
- قبر-مقبرتن: (CIH 46/4)، اسم مفرد مؤنث معرف، بمعنى: مقبرة، واللفظة بالمعنى نفسه في نقوش العربية الجنوبية (بيستون و آخرون، 1982: 103)، (الصلوي هـ، 2021: 143)، (Ricks, 1989, p. 97).
- قدم-أقدم: (Kh-Dāf 4/5)، اسم بصيغة جمع تكسير ويرجح -بالاعتماد على سياق النقش- أن المعنى: واجهات أمامية لمبنى، أيضاً يمكن أن تعني الجدران أو الأسوار الأمامية، ومفرده (قدم) وقد جاء في



نقوش العربية الجنوبية بمعان منها: مقدمة، واجهة أمامية. الجزء الأمامي (بيستون و آخرون، 1982: 104)، (الصلوي هـ، 2021: 146).

قدم-تقدم: (Kh-al-'Aqm 1/7; Kh-Dāf 4/3)، فعل ماضٍ بمعنى: تولى (عملاً)، من الأصل (قدم) وهو بالمعنى نفسه في المعجم السبئي (بيستون و آخرون، 1982: 104)، وفي القتبانية (تقدم) بمعنى: أشرف على عمل (Ricks, 1989, p. 148)، وفي المعينية يرد الفعل المجرد (قدم)، والمزيد (سقدم) بمعنى: نَقَدَ، تولى تنفيذ عمل (الصلوي هـ، 2021: 245).

قشب-هقشب: (Kh-Nūna 1A/4, 12)، فعل ماضٍ مزيد بحرف (الهاء) في أوله، من الجذر (قشب) بمعنى: بنى، أنشأ، استصلح (بيستون و آخرون، 1982: 108)، وقد ورد معرفاً بالنون في آخره (هقشبن) في النقش: (Kh-'Ilbij 1/3)، وبصيغة الجمع (هقشبو) في النقش: (Kh-al-'Aqm 1/2, 4)، بالمعنى نفسه، وورد بصيغة الاسم المعرف بالنون في آخره (قشبن)، في النقش: (Kh-al-'Aqm 1/5)، بمعنى: بناء قشيب، إنشاء جديد (بيستون و آخرون، 1982: 108)، وورد بصيغة الفعل المضارع (ذ-هقشبن)، في النقش: (Kh-al-'Aqm 1/2, 3)، فعل مضارع مزيد بحرف الهاء مسبقاً بحرف (الذال) الموصولية، بمعنى: الذي يُنشئ، من الجذر (قشب) بمعنى: بنى، أنشأ، استصلح (بيستون و آخرون، 1982: 108)، وفي النقوش القتبانية ورد الفعل (سقشب) بمعنى: بنى، جد (Ricks, 1989, p. 149).

قني: (al-Faqīh-Hajjān 1/2)، اسم مفرد مذكر مضاف، بمعنى: مال، ممتلكات، وفي السبئية: ماشية، أنعام (بيستون و آخرون، 1982: 106)، وفي القتبانية (قنيم) بمعنى: ممتلكات، مقتنيات (Ricks, 1989, p. 184)، وفي المعينية ملك، مال (الصلوي هـ، 2021: 253).

قني-هقني: (DhM 2035/2)، فعل ماضٍ مزيد بالهاء في أوله، بمعنى: قدم، قرب، أهدى شيئاً إلى إله، (بيستون و آخرون، 1982: 106).

قوح-مقح: (Kh-Nūna 1A/14)، اسم بصيغة المصدر بمعنى: إنجاز (أعمال بناء وتجسيص وملاط)، إتمام (طلي بطين أو جص)، وقد وردت من المادة (قوح) صيغ منها: مقحن: (Kh-al-'Aqm 1/5)، اسم معرف بمعنى: التجسيص، و(هقحو): (Kh-'Ilbij 1/6)، بزيادة واو الجماعة، بمعنى: أتموا، أصلحوا، و(هقوح): (Kh-Nūna 1A/4)، بمعنى: أتم، أنجز، وفي المعجم السبئي جاء الفعل (هقوح)، هقح بمعنى: أتم، أنجز، و(قوح) جصص (صهريجاً) أصلح (حوضاً) بطين أو ملاط (بيستون و آخرون، 1982: 110)، وفي المعينية (سقوح) أنجز، أكمل، أتم (الصلوي هـ، 2021: 105).

قول-أقول: (CIH 46/1; Kh-al-'Aḥs'ā 1/4-5; Kh-'Ilbij 1/2; Kh-Dāf 1/1; Kh-Nūna 1A/3-4; Ja ) (651/4)، اسم بصيغة جمع تكسير مفرده (قول) بمعنى: زعيم قبلي، (شيخ قبيلة)، وتشيع الكلمة



بصيغتين (قول) و(قيل) بمعنى: أحد أفراد بيت رئاسة في شعب، رئيس قبيلة، زعيم قبيلة (بيستون وآخرون، 1982: 111)، (Ricks, 1989, p. 146)، كما وردت بصيغة المفرد المعرف (قيلن): في النقش: (Kh-al-'Aqm 1/6)، بمعنى القيل.

قيظ-ذ-قيظن: (Kh-'Ilbij 1/9)، اسم شهر مكون من (ذ) الموصولية، و(قيظن)، بمعنى: شهر (ذي القياظ)، ويوافق زمنياً شهر يونيو (إسماعيل، 2000: 101). وقد وردت اللفظة، (قيظم): (Kh-Nūna 1A/7)، بمعنى موسم حصاد القياظ، كما وردت (قيوظ): (Kh-'Ilbij 1/5): صيغة جمع للفظ (قيظ) ترد لأول مرة في النقوش، وتعني: غلال القياظ أو القياظ، وهي بالمعنى نفسه في المعجم السبئي، (بيستون وآخرون، 1982: 112).

ك-كس<sup>3</sup> أو: (Kh-Dāf 1/3)، الكاف حرف جر، يأتي في بداية الألفاظ بعدة معان منها: أن، لأن عندما، لكي (بيستون وآخرون، 1982: 75)، كسأ: فعل ماض، ورد في النقوش السبئية والقتبانية والحضرية، ولا يزال معناه مهما لدى الدارسين، والمعنى المقترح هنا هو: (ألا يكونوا).

كل: (Kh-al-'Aqm 1/5, 7; Kh-'Ilbij 1/5, 7; CIH 46/3, 4)، اسم يأتي للتعميم والشمول بمعنى: كل، كما هو في اللغة العربية، وفي المعجم السبئي، (كل) بمعنى: كل، كل شيء (بيستون وآخرون، 1982: 77)، (Ricks, 1989, p. 80).

كون: (Kh-'Ilbij 1/5)، فعل ماضي، بمعنى: كان، والفعل بالمعنى نفسه شائع في النقوش السبئية، (بيستون وآخرون، 1982: 80). و(كونت) في المعينية بمعنى: كانت (الصلوي هـ، 2021: 218).

لود-ألود: (Kh-al-'Aḥsā' 1/7)، اسم بصيغة جمع تكسير بمعنى: أولاد، مفرده (لود) بمعنى: ولد، ابن، (بيستون وآخرون، 1982: 160)، وقد جاء جمع تكسير بالقلب المكاني بين حرفي الواو واللام، وهذه ظاهرة شائعة في بعض النقوش السبئية في المرحلتين الوسيطة والمتأخرة (إسماعيل، 2000: 67)، وهي خاصة نجدها في النقوش التي تم العثور عليها في المناطق الريدانية (الحميرية) الواقعة جنوب نقييل يسبح 50 كم جنوب مدينة صنعاء، وتخلو النقوش المبكرة التي عثر عليها في المنطقة نفسها من هذه الظاهرة، إذ تكتب (أولد-همو) دون قلب مكاني، ويبدو أن ذلك ناتج عن تأثير السبئيين الذين كانوا يسيطرون على تلك المناطق في العصر المبكر، وهو ما نجده في لفظة (ولد)، في النقش: (al-Faqīh-Hajjān 1/2)، بالمعنى نفسه.

مأتم: (Kh-Nūna 1A/14; Kh-Dāf 1/6; Kh-'Ilbij 1/9; CIH 46/5)، (مأتم) اسم عدد مفرد نكرة بمعنى: مائة، والميم في نهاية الاسم للتكبير (إسماعيل، 2000: 91، 92). وكان بيتر شتاين قد اعتبر أقدم حالات ظهور صيغة الجمع مئات هي التي وردت في النقش (CIH 46/5) المؤرخ بسنة (385) حسب التقويم الحميري، واعتبر ذلك ابتكاراً انتشر في النقوش الحميرية (الجنوبية)، (Stein, 2003, p.

108، لكن ظهرت نقوش أخرى أقدم من ذلك منها النقش: (Kh-Gira 1/5) المؤرخ بسنة (102)، والنقش: (Kh-Gabal Kanin 1/3)، المؤرخ بسنة (103) حسب التقييم الحميري (Prioretta & Nu'mān, 2023, pp. 60, 64).

مرأ: أمروأ: (Kh-'Ilbij 1/8)، مرأ: (Kh-)، أمروأ: (Nūna 1A/8, 10)، أم روأ: اسم مفرد مذكر وتعني هنا: سيد، وورود هذا الاسم بهذه الصيغة ربما كان خطأ من قبل الكاتب إذ من المفترض أن تُكتب كالأتي: (مرأ-همو) وليس (أمروأ-همو): أيضا بصيغة مرأ في النقوش الموسومة بـ: (Kh-Dāf 1/3, 5; Kh-Dāf 5/5; Kh-)، (Kh-al-'Aḥs'ā' 1/2-3; Kh-Dāf 1/3, 5; Kh-Dāf 5/5; Kh-Nūna 1A/8, 10)، وقد وردت اللفظة في نقوش العربية الجنوبية بمعان منها: سيد، رب، إله، رجل (بيستون و آخرون، 1982: 5)، (الصلوي هـ، 2021: 282)، (Ricks, 1989, p. 99).  
معن-ذ-معن: (Kh-al-'Aqm 1/7)، ذمعون: (Kh-Nūna 1A/13)، اسم شهر مكون من (ذ) الموصولية، (معن، معون)، بمعنى: (ذي معون) يوافق زمنياً شهر مارس (إسماعيل، 2000: 101)، والنون في آخر الاسم للتعريف.

مقم: (CIH 46/4; Kh-'Ilbij 1/8; Kh-Dāf 1/5; Kh-Nūna 1A/10)، اسم مفرد مذكر بمعنى: قوة، قدرة، سلطة، وهي بالمعنى نفسه في المعجم السبئي (بيستون و آخرون، 1982: 111).  
ملك: (Kh-'Ilbij 1/8)، اسم مفرد مذكر بمعنى: ملك، وقد ورد الاسم بصيغة المثني (ملكي) في النقش (CIH 46/4; Kh-Dāf 1/5; Kh-Nūna 1A/11)، والاسم بالمعنى نفسه في نقوش العربية الجنوبية (بيستون و آخرون، 1982: 58).

مهمل-ذ-مهلتن: (CIH 46/5)، اسم شهر مكون من (ذ) الموصولية، و(مهلتن)، بمعنى: (ذي المهلة) يوافق زمنياً شهر نوفمبر (إسماعيل، 2000: 101)، والنون في آخر الاسم للتعريف.  
نأدم: (Kh-Ma'bar 1/2) اسم مفرد مذكر نكرة، وقد وردت لفظة (نأد) بمعنى: وفرة، غضارة/ (محصول) وافر (بيستون و آخرون، 1982: 90).

نبط-هنبط: (Kh-Nūna 1A/5)، فعل ماضٍ مزيد بحرف التعدية الهاء في أوله، بمعنى: حفر بئراً (بيستون و آخرون، 1982: 91).

ندب-هندب: (Kh-Dāf 2/2)، فعل ماضٍ مزيد بحرف الهاء في أوله بمعنى: أنشأ (بناء)، وفي المعجم السبئي (ندب) بمعنى: أنشأ، عمل (بيستون و آخرون، 1982: 91).

نطع-هنطعن: (Kh-Dāf 1/3)، نطع: اسم مصدر مزيد بحرف التعدية الهاء، والنون في آخره للدلالة على المصدر بمعنى: تشييد (مبنى) وفي المعجم السبئي وردت اللفظة بمعنى: نوع من المباني (بيستون و آخرون، 1982: 100).



نفس: (al-Faqih-Hajjān 1/2)، اسم مفرد مؤنث بمعنى: شخص، واللفظة بالمعنى نفسه في نقوش العربية الشمالية (بيستون و آخرون، 1982: 93)، (الصلوي هـ، 2021: 303)، (Ricks, 1989, p. 109).

نقل: (Kh-Dāf 1/2)، نقل: فعل ماضي، بمعنى: نقل (حجارة) (بيستون و آخرون، 1982: 97)، وفي المعينية (نقل) اقتلع حجارة (الصلوي هـ، 2021: 305).

نكل: (CIH 46/3; Kh-Dāf 1/3)، هكل: (Kh-Nūna 1A/12; Kh-Dāf 3/3)، هنكل: (Kh-Dāf 1/3)، فعل ماضي مجرد بمعنى: أنجز (بناء)، وفي السبئية ورد الفعل (نكل) بمعنى: عمل، صنع، أنجز (بالحجر)، أنجز (بناء بحجر)، (بيستون و آخرون، 1982: 96)، وردت أيضا في النقش: (Kh-Dāf 1/3) بصيغة **نكل** وصيغة (هنكل)، كما وردت بإدغام حرف النون الساكن (**هكلو**) في السطر (12) من النقش نفسه.

هجرن: (3, Kh-Dāf 1/2)، اسم مفرد معرف، بمعنى: مستوطنة، مدينة، واللفظة بالمعنى نفسه شائعة في مختلف لهجات العربية الجنوبية (بيستون و آخرون، 1982: 56)، (الصلوي هـ، 2021: 303)، (Ricks, 1989, p. 45).

هموت: (Kh-'Ilbij 1/4)، اسم إشارة للبعيد بمعنى أولئك (بيستون و آخرون، 1982: 55)، ويوجد شاهد وحيد لهذه الصيغة جاء في نقش مصنعة مارية (DJE 25/6).

هوت: (Kh-Dāf 1/3; Kh-Nūna 1A/6)، اسم إشارة للبعيد في محل نصب وجر بمعنى: تلك (بيستون و آخرون، 1982: 110).

هيع-مهيع: (Kh-Nūna 1A/12-13)، اسم مفرد مذكر بمعنى: مسيل (ماء)، مجرى (ماء)، وفي المعجم السبئي جاء الفعل (هيع)، و(هع) بمعنى: سال، جرى، هاع (الماء)، (بيستون و آخرون، 1982: 57).

وتأو: (Kh-al-'Aqm 1/2)، غير واضحة المعنى.

وثر-موثرم: (CIH 46/3)، اسم مذكر مفرد بمعنى: أساس بناء، وفي المعجم السبئي (موثر) أساس، جزء أسفل، طبقة سفلية من بناء (بيستون و آخرون، 1982: 166).

ورخ: (Kh-al-'Aqm 1/8; Kh-'Ilbij 1/9)، اسم مفرد مذكر معرف بمعنى: شهر (بيستون و آخرون، 1982: 162)، وقد ورد معرفاً بالنون في آخره (ورخن)، في النقوش: (CIH 46/5; Kh-al-'Aqm 1/7; Kh-Dāf 1/6)، بالمعنى نفسه، وورد بصيغة المثني المعرف (ورخين)، في النقش: (Kh-Nūna 1A/13; Kh-Nūna 1A/13)، بمعنى: الشهرين.

ورد: (Kh-Dāf 1/2)، فعل ماضي مجرد، بمعنى: حفر (بثراً)، عمق حفر (بئر)، واللفظة بالمعنى نفسه في المعجم السبئي (بيستون و آخرون، 1982: 162).

وسط: (Kh-Dāf 1/2)، ظرف مكان بمعنى: وسط (شيء أو موضع)، داخل، واللفظة في مختلف لهجات العربية الجنوبية بالمعنى نفسه (بيستون و آخرون، 1982: 163)، (الصلوي هـ، 2021: 327)، (Ricks, 1989, p. 56).

وطن-موطن: (Kh-Dāf 1/2)، اسم مفرد مذكر معرف، بمعنى: موضع (يتسم بالخصوبة)، أرض (خصبة)، وفي المعجم السبئي وردت لفظة (موطن) بمعنى: ميدان، موطن معركة (بيستون و آخرون، 1982: 166).

وفي: (Kh-al-'Aḥs'ā' 1/2, 4, 6, 8)، اسم مفرد بمعنى: سلامة، عافية، واللفظة بالمعنى نفسه في مختلف لهجات العربية الجنوبية (بيستون و آخرون، 1982: 158)، (الصلوي هـ، 2021: 335)، (Ricks, 1989, p. 58).

وقه-و-قه: (Kh-al-'Aqm 1/6)، اسم مفرد مذكر مسبوق بواو العطف، بمعنى: عمل، مهمة، فرض (بيستون و آخرون، 1982: 161)، وقد ورد معرفاً بالنون في آخره (قهن) في النقش نفسه (Kh-al-'Aqm 1/7)، بمعنى: العمل، وتأتي أيضاً بصيغة: (تقه) في النقش: (CIH 540/29)، بمعنى أتم عملاً أو مهمة، وهو ما يتفق مع سياق النقش.

وين-أيون: (Kh-al-'Aḥs'ā' 1/8; Kh-'Ilbij 1/5)، اسم بصيغة جمع تكسير مفرده (وين) بمعنى: كرم عنب (بيستون و آخرون، 1982: 166)، (Ricks, 1989, p. 51)، عنب، نبذ العنب (الصلوي هـ، 2021: 241)، وقد جاء جمع تكسير بالقلب المكاني بين حرفي الواو والياء، وهذه ظاهرة شائعة في نقوش المناطق الريدانية (الحميرية)، وقد ورد الاسم (أيونم)، في النقش: (Kh-Nūna 1A/7)، بزيادة حرف (الميم) للتذكير.

### الخاتمة وأهم النتائج:

تناول هذه الدراسة (16) نقشاً يعود إلى قبيلة مهأنف، منها (13) نقشاً لم تنشر من قبل، والأخرى أُعيد نشرها وقراءتها وفقاً لما توفر من صور أو مضامين نقشية جديدة أضافت معطيات تاريخية وأثرية أسهمت في التوصل إلى نتائج جديدة متعلقة بهذه القبيلة، وسيقتصر الباحث - في هذه الخاتمة - على سرد نماذج من النتائج التي توصلت إليها الدراسة ومنها:

- لعل أهم النتائج هي النقوش التي تنشر لأول مرة وعددها (13) نقشاً، والتي تحتوي على معطيات تاريخية وحضارية ولغوية متعددة سوف تسهم في زيادة المعرفة عن اليمن القديم عامة وقبيلة مهأنف خاصة، وهي نقوش تغطي مرحلة زمنية طويلة تمتد من القرن التاسع/الثامن قبل الميلاد حتى القرن السادس الميلادي.

- وردت ألفاظ وصيغ جديدة لم ترد من قبل في النقوش السبئية، مثل: لفظة (ل-فسأ) (Kh-Dāf 1/2)، المعروفة من قبل في النقوش المعينية والقتبانية فقط، أو وردت في صيغ غير معروفة من قبل مثل: لفظة (قيوظ): (Kh-'Ilbij 1/5)، بمعنى غلال القياظ.
- تم التعرف على اسم المعبد الخاص بالإله (بشر)، وهو المعبد المسى (شميم) (Kh-Dāf 1/4)، كما تم معرفة اسم إحدى عشائر قبيلة مهأنف وهي: (ذعرن معهر نغد) (Kh-Nūna 1A/3).
- من النتائج المهمة تصويب قراءة النقش: (CIH 46)، وكذا تصويب قراءة الأسطر الأولى من النقش: (ja 561).

### الصور والأشكال:

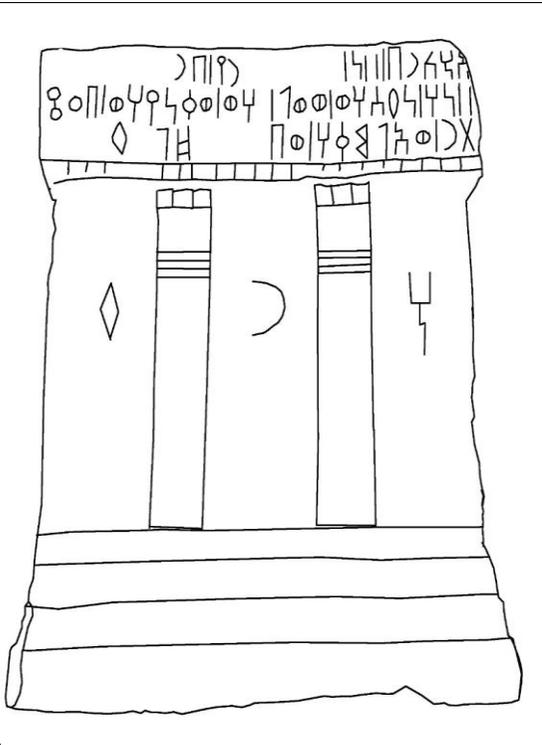
<p>صورة جوية 2: أماكن النقوش (بواسطة: جوجل إرث)</p>	<p>صورة جوية 1: موقع قبيلة مهأنف (بواسطة: جوجل إرث)</p>



صورة 1: النقش: خ-شناظب 1.



شكل 1: النقش: خ-شناظب 1.



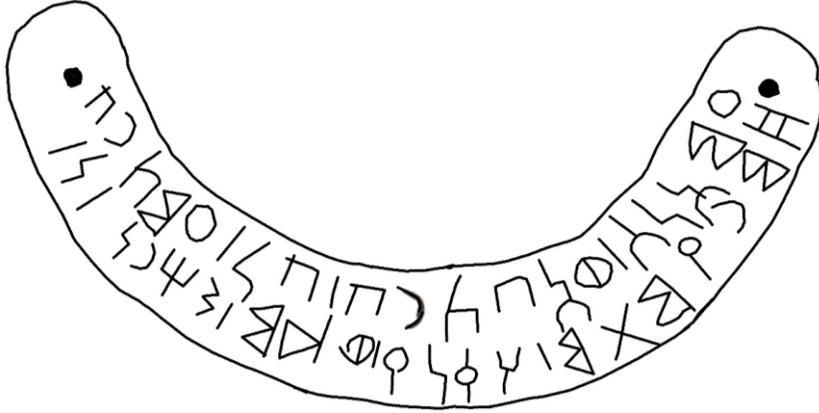
شكل 2: النقش: الفقيه-حجان 1



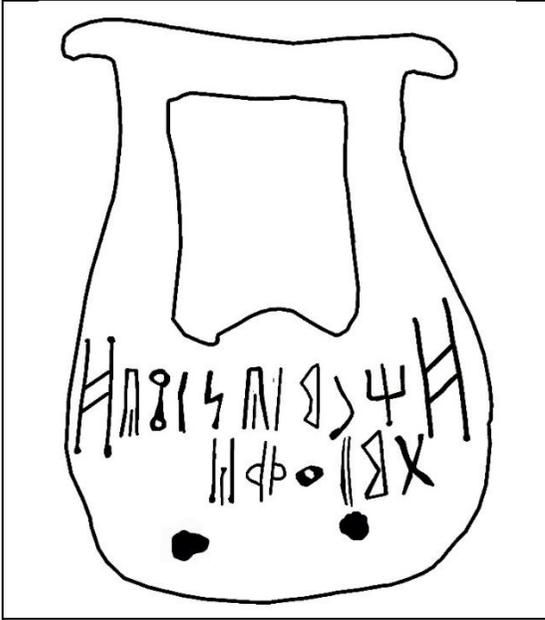
صورة 2: النقش: الفقيه-حجان 1



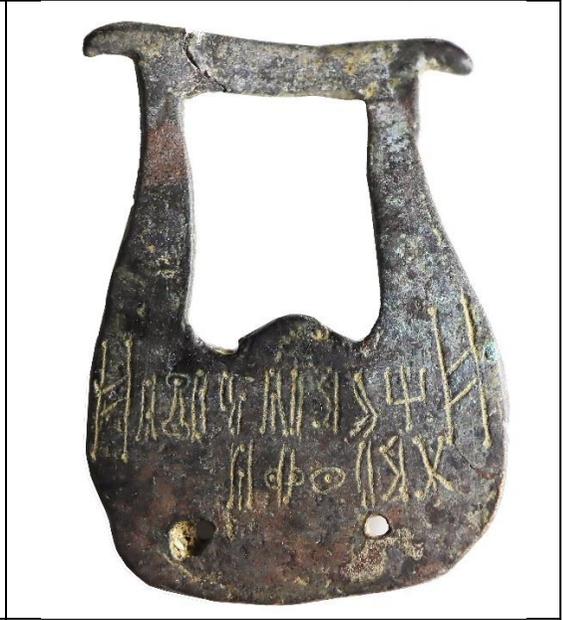
صورة 3: النقش: متحف ذمار 2035



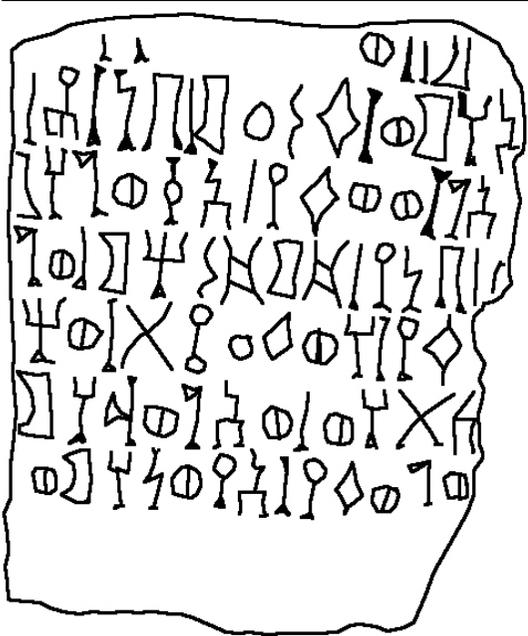
شكل 3: النقش: متحف ذمار 2035



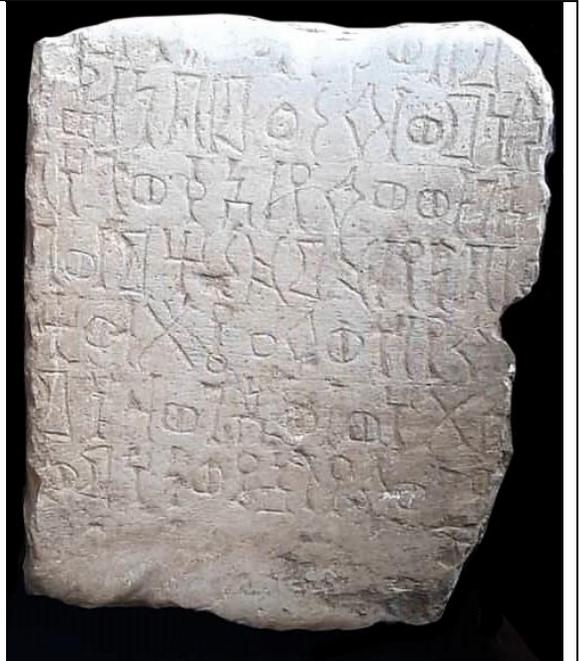
شكل 4: النقش: متحف ذمار 2085



صورة 4: النقش: متحف ذمار 2085



شكل 5: النقش: خ-الأحساء 1



صورة 5: النقش: خ-الأحساء 1



شكل 6: النقش: خ-ضفاف 2



صورة 6: النقش: خ-ضفاف 2.



شكل 7: النقش: خ-ضفاف 3.



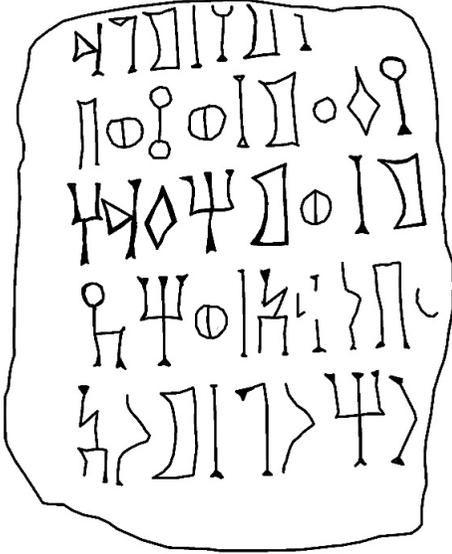
صورة 7: النقش: خ-ضفاف 3.



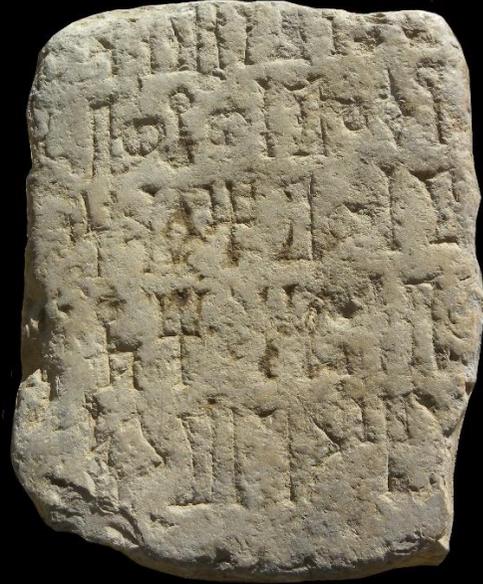
شكل 8: النقش: خ-ضفاف 4.



صورة 8: النقش: خ-ضفاف 4.



شكل 9: النقش: خ-ضاف 5.



صورة 9: النقش: خ-ضاف 5.



شكل 10: النقش: خ-معب 1



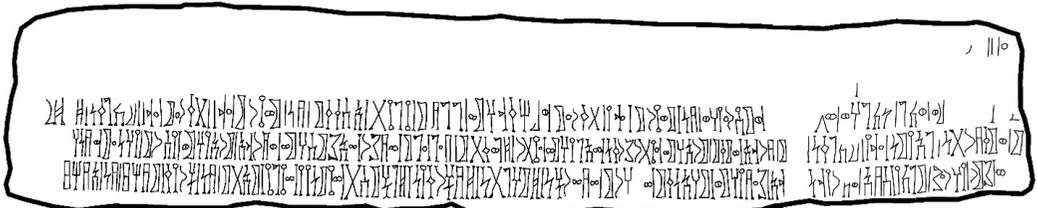
صورة 10: النقش: خ-معب 1



صورة 11 أ: النقش: CIH 46.



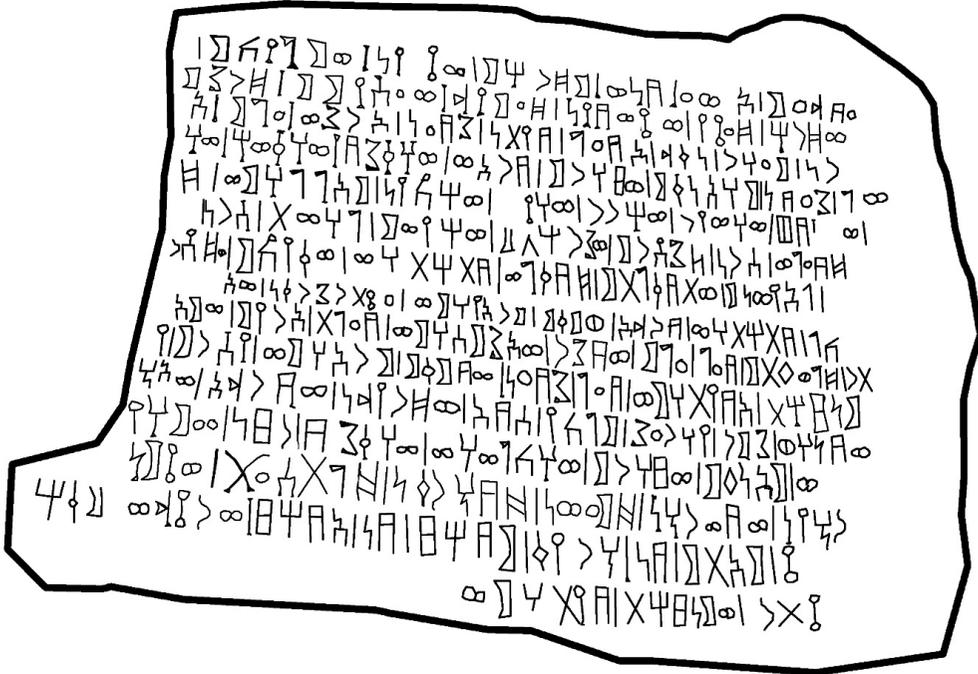
صورة 11 ب: النقش: CIH 46.



شكل 11: النقش: CIH 46.



صورة 12 أ: النقش: خ-نونة 1 (أ)

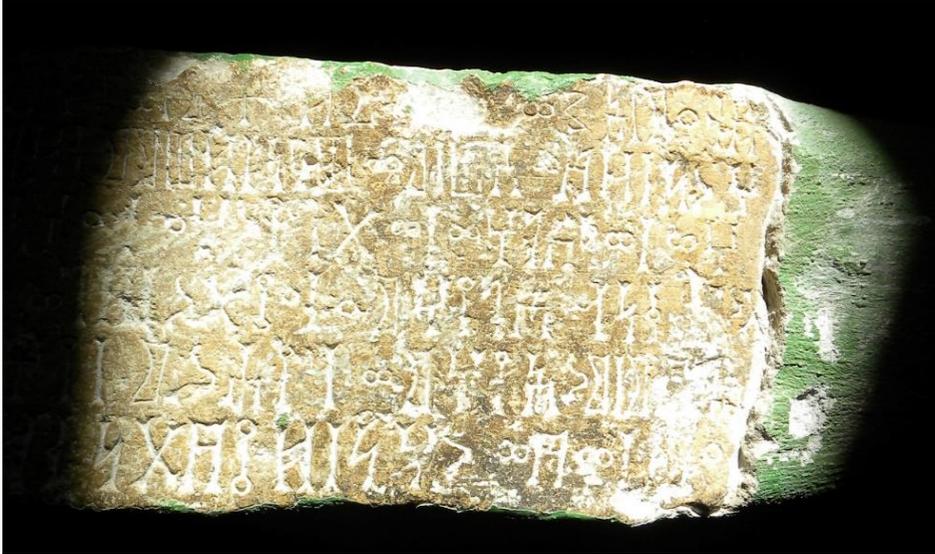


شكل 12 أ: النقش: خ-نونة 1 (أ)

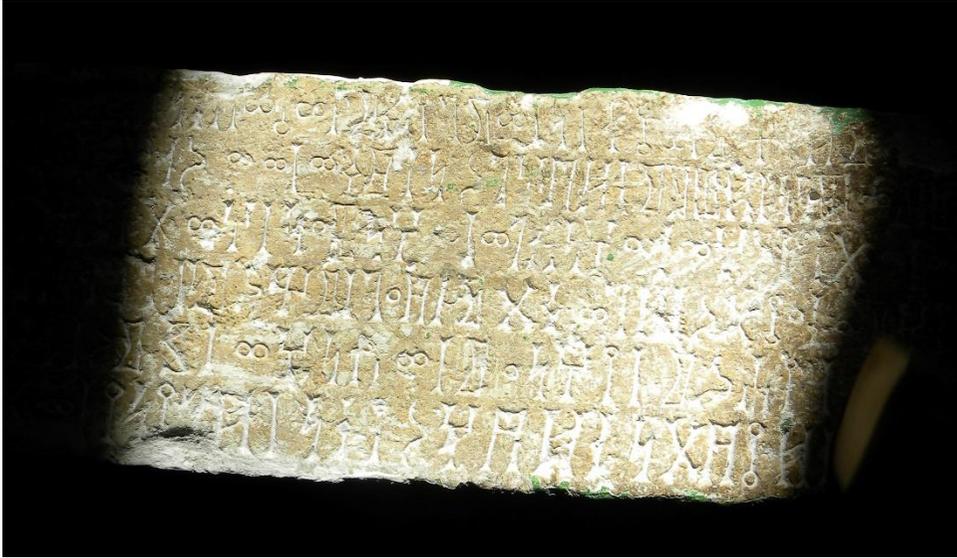


شكل 12 ب: النقش: خ-نونة 1 (ب)

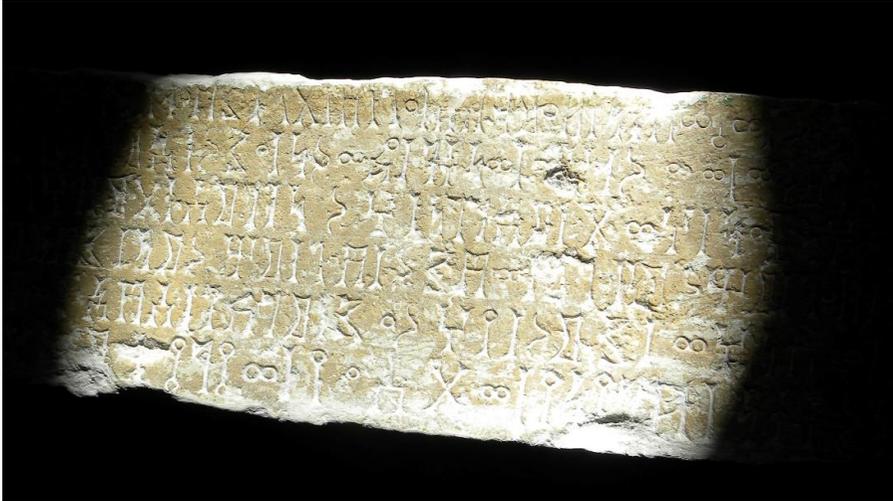
صورة 12 ب: النقش: خ-نونة 1 (ب)



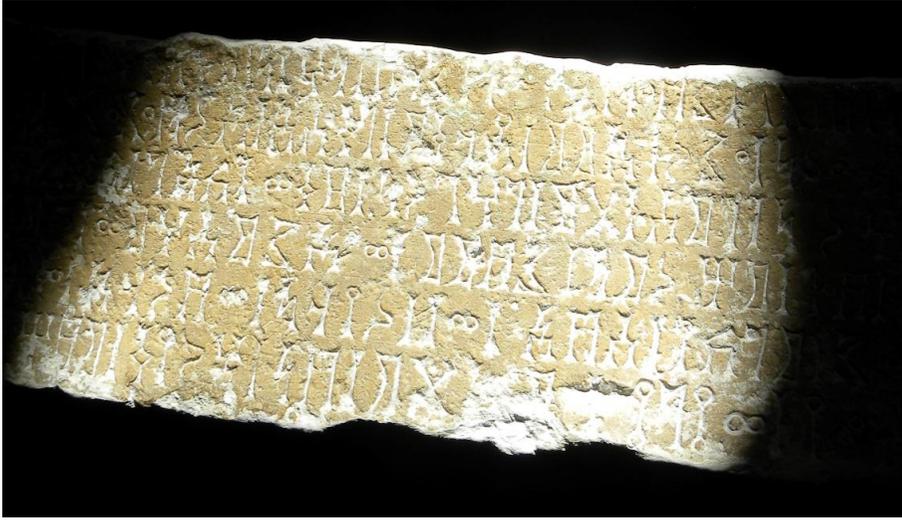
صورة 13 (أ): النقش: خ-ضاف 1



صورة 13 (ب): النقش: خ-ضاف 1



صورة 13 (ج): النقش: خ-ضاف 1



صورة 13 (د): النقش: خ-ضاف 1



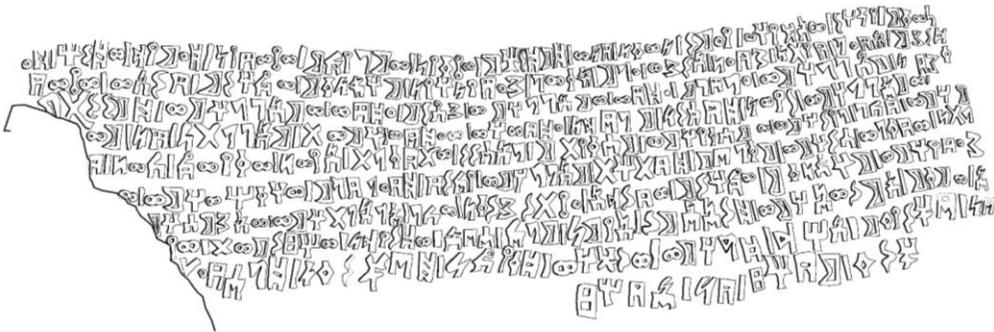
صورة 13 (هـ): النقش: خ-ضاف 1



شكل 13: النقش: خ-ضاف 1



صورة 14: النقش: خ-عليج 1



شكل 14: النقش: خ-عليج 1



صورة 15: النقش: خ-العقم 1



شكل 15: النقش: خ-العقم 1



## المراجع

القرآن الكريم.

الإرياني، مطهر علي: (1996). المعجم اليمني (أ) في اللغة والتراث حول مفردات خاصة من اللهجات اليمنية. دار الفكر، دمشق.

إسماعيل، فاروق: (2000). اللغة اليمنية القديمة. دار الكتب العلمية، تعز.

بيستون، أ. ف. ل؛ ريكمانز: جاك؛ الغول: محمود؛ مولر: ولتر: (1982). المعجم السبئي. لوفان الجديدة، بيروت، بلجيكا، لبنان: دار نشر بيترز، مكتبة لبنان.

بيستون، ألفرد: (1995). قواعد النقوش العربية الجنوبية "كتابات المسند". ترجمة، رفعت هزيم، مؤسسة حمادة للخدمات الجامعية، أربد.

داديه، يحيى عبدالله: (2020). الألفاظ الدالة على الأماكن في لهجات محافظة ذمار اليمنية، دراسة معجمية دلالية. جدة، السعودية: رسالة دكتوراه، جامعة الملك عبد العزيز.

الصلوي، إبراهيم محمد: (2023). قواعد لغة نقوش المسند والزبور (السبئية، المعينية، القتبانية، الحضرمية، الهرمية). دار عناوين، القاهرة.

الصلوي، إبراهيم: (1996). نقش من وادي ورور: دراسة في دلالاته اللغوية والدينية. مجلة كلية الآداب، الصفحات 51-22.

الصلوي، هديل يوسف: (2021). ألفاظ النقوش المعينية، دراسة معجمية مقارنة. أطروحة دكتوراه، قسم الآثار، كلية الآداب، جامعة صنعاء.

عبابنة، يحيى؛ و أمينة الزعبي: (2013). معجم المشترك العربي السامي: معجم الألفاظ القديمة المشتركة بين العربية ومجموعة اللغات السامية. هيئة أبو ظبي للسياحة والثقافة، دار الكتب الوطنية.

عربش، منير؛ و باطايح، أحمد، و الزبيدي، خيران: (2013). نقوش قتبانية جديدة (3). ريدان حولية الآثار والنقوش اليمنية القديمة، 8، الصفحات 49-103.

القرم، توفيق محمود: (1990). أسماء الأعلام المركبة مع أسماء الآلهة في النقوش السبئية مستقاة من سجل النقوش السامية (RES). رسالة ماجستير غير منشورة، قسم النقوش/ معهد الآثار والأنثروبولوجيا، جامعة اليرموك.

الكوماني، صلاح أحمد: (2020). الكتابات الإسلامية في محافظة ذمار حتى نهاية القرن العاشر الهجري السادس عشر الميلادي دراسة أثرية توثيقية. أطروحة دكتوراه، غير منشورة، قسم الآثار والسياحة، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة صنعاء.

ابن منظور، جمال الدين محمد: لسان العرب، (ج1، 1414 هـ). دار صادر، بيروت.

نعمان، خلدون هزاع عبده: (2004). الأوضاع السياسية والاقتصادية في عهد الملك شمر يهرعش. وزارة الثقافة والسياحة، صنعاء.

الهمداني، الحسن بن أحمد بن يعقوب: (1990). صفة جزيرة العرب. تحقيق، محمد بن علي الأكوغ، مكتبة الجيل الجديد، صنعاء.



## Reference

Al-Qurān al-Karīm, (in Arabic).

‘Abābinah, Yaḥyá ; Āminah al-Zu‘bī : (2013). Mu‘jam al-mushtarak al-‘Arabī al-Sāmī : Mu‘jam al-alfāz al-qadīmah al-mushtarakah bayna al-‘Arabīyah & majmū‘ah al-lughāt al-Sāmīyah. Abū Ḥabīb : Hay‘at Abū Ḥabīb lil-Siyāḥah & al-Thaqāfah, Dār al-Kutub al-Waṭanīyah, (in Arabic).

al-Hajj, M. (2019). History of Maryamah Town (Hajar- al- ‘Adī) in Wādī Ḥarīb in the Light of Its Musnad Inscriptions (7th Century BC – 3rd Century AD). *Adūmātū*, 40, pp. 7-40.

al-Hamadānī, al-Ḥasan ibn Aḥmad ibn Ya‘qūb : (1990). Ṣifat Jazīrat al-‘Arab. (ed. Muḥammad ibn ‘Alī al-Akwa‘) Maktabat al-Jil al-jadīd, Ṣan‘ā’, (in Arabic).

al-Iryānī, Muṭahhar ‘Alī : (1996). al-Mu‘jam al-Yamanī (A) fī al-lughah & al-Turāth ḥawla mufradāt khāṣṣah min al-Lahajāt al-Yamanīyah. Dār al-Fikr, Dimashq, (in Arabic).

al-Kawmānī, Ṣalāḥ Aḥmad : (2020). al-Kitābāt al-Islāmīyah fī Muḥāfaẓat Dhamār ḥattā nihāyat al-qarn al-‘āshir al-Hijrī al-sādīs ‘ashar al-Milādī dirāsah atharīyah tawthīqīyah. PhD thises, Qism al-Āthār & al-Siyāḥah, Kulliyat al-Ādāb & al-‘Ulūm al-Insānīyah, Jāmi‘at Ṣan‘ā’, (in Arabic).

al-Qirm, Tawfiq Maḥmūd : (1990), Asmā’ al-A‘lām al-murakkabah ma‘a Asmā’ al-āliyah fī al-nuqūsh al-Sab‘īyah mustaqāh min sijel al-nuqūsh al-Sāmīyah (RES). Master’s thises, Qism al-nuqūsh / Ma‘had al-Āthār wāl-nthrwblwiyā, Jāmi‘at al-Yarmūk, (in Arabic).

al-Ṣalawī, Hadīl Yūsuf : (2021). Alfāz al-nuqūsh al-ma‘īnīyah, dirāsah mu‘jamīyah muqāranah. PhD thises, Qism al-Āthār, Kulliyat al-Ādāb, Jāmi‘at Ṣan‘ā’, (in Arabic).

al-Ṣalawī, Ibrāhīm : (1996). Naqsh min Wādī warwar : dirāsah fī dalālatuh al-lughwīyah & al-dīnīyah. Majallat Kulliyat al-Ādāb, pp. 22-51, (in Arabic).

al-Ṣalawī, Ibrāhīm Muḥammad : (2023). Qawā‘id Lughat Nuqūsh al-Musnad & al-Zabūr (al-Sab‘īyah, al-Ma‘īnīyah, al-Qitbānīyah, al-Ḥaḍramīyah, al-Haramīyah). Dār ‘anawīn, al-Qāhirah, (in Arabic).

‘Arbash, Munīr ; Bāṭayī‘, Aḥmad, al-Zubaydī, khayrān : (2013). Nuqūsh qitbānīyah jadīdah (3). Raydān Ḥawliyat al-Āthār & al-nuqūsh al-Yamanīyah al-qadīmah, 8, pp. 49-103, (in Arabic).

Avanzini, A. (2004). *Corpus of South Arabian Inscriptions I-III. Qatabanic, Marginal Qatabanic, Awsanite Inscriptions*. Pisa: Arabia Antica, 2, Edizioni Plus-Università di Pisa.

Beeston, A. F. L ; Ryckmans: J; al-Ghūl : M. A; Müller : W. W : (1982). al-Mu‘jam al-Saba‘ī. lwfān al-Jadīdah, Bayrūt, bljykā, Lubnān : Dār Nashrīyat bytrz, Maktabat Lubnān, (in Arabic).

Beeston, Alfrid : (1995). Qawā‘id al-nuqūsh al-‘Arabīyah al-janūbīyah "Kitābāt al-Musnad". Tr: Ref‘at Huzaym, Mu‘assasat Ḥamadāh lil-Khidmāt al-Jāmi‘īyah, Arbd, (in Arabic).



- Dadayh, Yahyá Abd Allāh : (2020). al-Alfāz al-dallah ‘alá al-amākin fī lahajāt Muḥāfaẓat Dhamār al-Yamanīyah, dirāsah mu‘jamīyah dalāliyah. Master’s thises, Jāmi‘at al-Malik ‘Abd al-‘Azīz. Jiddah, al-Sa‘ūdīyah, (in Arabic).
- Ibn Manzūr, Muḥammad. (1414 p=H). Lisān al-‘Arab (3rd ed). Dār Šādir, (in Arabic).
- Ismā‘īl, Fārūq : (2000). al-lughah al-Yamanīyah al-qadīmah. Dār al-Kutub al-‘Ilmiyah, Ta‘izz, (in Arabic).
- Jamme, A. W. (1962). *Sabaeen Inscriptions from Maḥram Bilqīs (Mārib)*. Baltimore: Publications of the American Foundation for the Study of Man, 3. Johns Hopkins Press.
- Müller, W. W. (2010). *Sabäische Inschriften nach Ären datiert. Bibliographie, Texte und Glossar*. Wiesbaden, Harrassowitz Verlag: Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission, 53.
- Noman, K. (2012). A Study of South Arabian Inscriptions from the Region of Dhamār (Yemen). Pisa: (PhD, Università di Pisa).
- Nu‘mān, K. (2023). Nouvelles Inscriptions de Mašna‘at Māriya. In I. Gajda , & F. C. Briquel , *Arabie – Arabies, volume offert à Christian Julien Robin par ses collègues, ses élèves et ses amis* (pp. 41-57). Paris: LIBRAIRIE ORIENTALE PAUL GEUTHNER S.A.
- Nu‘mān, Khaldūn Hazzā‘ ‘Abduh. (2004). al-‘Auḍā‘ al-Siyasīyah & al-Iqtisādīyah & al-Ijtīmā‘īyah fī ‘Ahd al-malik Shammar Yuhar‘ish, Wizārat al-Thaqafah & al-Siyāḥah, Ṣan‘ā’, (in Arabic).
- Prioleta, A. (2013). *Inscriptions from the southern highlands of Yemen. The Epigraphic Collections of the Museums of Baynūn and Dhamār. (Arabia Antica, 8)*. Roma: L’«Erma» di Bretschneider.
- Prioleta, A., & Nu‘mān, K. H. (2023). Dhamār epigraphical series. 3, Nouveaux documents de la région de Damarī et leurs implications historiques pour la reconstruction du moment qui précède l’union de Saba’ et de dū-Raydān. In I. Gajda, & F. Briquel , *Arabie – Arabies, volume offert à Christian Julien Robin par ses collègues, ses élèves et ses amis* (pp. 59-81). Paris: LIBRAIRIE ORIENTALE PAUL GEUTHNER S.A.
- Ricks, S. (1989). *Lexicon of Inscriptional Qatabanian*. Roma: Studia Pohlm, 14, (Editrice Pontificio Istituto Biblico).
- Robin, C. J. (2012). Nouvelles observations sur le calendrier de Ḥimyar. *Rassegna di Studi Etiopici, IV (Nuova Serie)*, pp. 119-151.
- Robin, C. J. (2014). Le roi ḥimyarite Tha‘ran Yuhān‘im (avant 325–v. 375): stabilisation politique et réforme religieuse. *Jerusalem Studies in Arabic and Islam*(41), pp. 1-95.
- Schaffer, B. (1972). *Sabäische Inschriften aus verschiedenen Fundorten. Sammlung Eduard Glaser, 7*. Vienna: Sitzungsberichte der Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse, 282/1) Böhlau in Komm.



Stein, P. (2003). *Untersuchungen zur Phonologie und Morphologie des Sabäischen (Epigraphische Forschungen auf der Arabischen Halbinsel, 3)*. Rahden/Westfalen: Marie Leidorf GmbH.

Wilkinson, T. J. (2000). *PROJECT FOR THE ARCHAEOLOGY OF YEMENI TERRACED AGRICULTURE*. Chicago: The Oriental Institute, 1999-2000 Annual Reports.

